

LA MARCHE, LA RUE, LA NUIT, FEMMES SANS PEUR

# L'importance du consentement

PAGE 3



(Photo L'Info de la Vallée-Kathleen Godmer)

**DYNAMITAGE**  
outaouais

**FORAGE  
DYNAMITAGE**  
ESTIMATION  
GRATUITE

819 664-7914 | 819 209-7662  
dynamitage.outaouais@gmail.com | f

Pièces d'auto **Léon Grenier inc.**  
Mont-Laurier

Centre de réparation  
**Léon**

**Auto Parts Plus.**  
819.623.3740

819.623.7377

www.piecesdautoleongrenier.com f

**DÉMÉNAGEMENT  
TRANSPORT J.V.**

Résidentiel | Commercial

Gilles Céré, propriétaire ESTIMATION  
• Local et longue distance GRATUITE

Coll. : 819 441-4665 819 449-5311

**MC**  
PERFORMANCE PLUS  
**MS**

9107-0250 Québec inc.



**0%**  
**36 MOIS**

\*certaines conditions s'appliquent.



**69 rue Principale Nord  
Maniwaki**  
**819 449-3273**  
[www.performanceplusms.ca](http://www.performanceplusms.ca)

## DUCAR

### DG1500W

Fréquence 60 Hz,  
sortie CC 12V / 8,3 A,  
système de démarrage  
à rappel, 57 lb.

À partir de  
**449,99\$** + taxes



## DUCAR

### D2000IS INVERTER

Silencieuse, 59 db,  
2000W sortie CA maximale,  
1600W sortie CA minimale,  
46 lb.

À partir de  
**849,99\$** + taxes



# Chasseurs, dominez la nature avec les bons outils.



### MS 170



#### Scie à chaîne à essence

30,1 cm<sup>3</sup>/ 1,3 Kw/ 3,9 Kg (8,6 lb)  
avec guide-chaîne de 16 po

## STIHL®

À partir de  
**249,99\$** + taxes  
PDSM 289,99\$



### MS 261 C-M



#### Professionnel

#### Scie à chaîne à essence

50,2 cm<sup>3</sup>/3.0 Kw/ 4,9 Kg (10,8 lb)  
avec guide-chaîne de 16 po

## STIHL®

À partir de  
**869,99\$** + taxes

## STIHL® N°1 : LA MARQUE LA PLUS VENDUE AU CANADA



9107-0250 Québec inc.

Jonsered® Ariens® STIHL®

Heures d'ouverture  
Lundi au vendredi 8h00 à 17h00

69, rue Principale Nord, Maniwaki  
**819 449-3273**

[www.performanceplusms.ca](http://www.performanceplusms.ca)

# Retour de La marche, La rue, La nuit, Femmes sans peur

**KATHLEEN GODMER**  
JOURNALISTE DE L'INITIATIVE  
DE JOURNALISME LOCAL  
kgodmer@inmedias.ca

**Le Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de la Vallée-de-la-Gatineau (CALACSVG), en collaboration avec le Comité-Femmes Vallée-de-la-Gatineau, a tenu, le 16 septembre dernier, l'événement « La marche, La rue, La nuit, Femmes sans peur ». Ce sont un peu plus d'une trentaine de personnes qui ont répondu présentes pour l'événement.**

Cette marche, qui revient chaque année, un peu partout au Québec, et ce, depuis 41 ans, se veut l'occasion de souligner la Journée d'action contre la violence sexuelle faite aux femmes. Cette année, la campagne provinciale a pour thème : « Se parler, en parler : vers une culture du consentement ». « Avec cette campagne, les CALACS du Québec souhaitent sensibiliser la population au consentement, notion qui, depuis l'apparition du mouvement MeToo, est devenue un point primordial dans la perception de la sexualité et du rapport à l'autre », explique-t-on du côté du regroupement québécois des CALACS (RQCALACS).

## UN MOMENT PARTICULIER

À Maniwaki, la marche a débuté au chapiteau situé à l'intersection des rues des Oblats et Laurier. C'est dans une ambiance toute en musique où les slogans étaient présents que les gens ont marché. Environ à mi-parcours, un arrêt a été fait afin de parler du consentement et d'échanger sur le sujet.

**« La marche se veut un moment privilégié pour susciter la solidarité des femmes face à la violence sexuelle et aux abus. Elle a aussi pour but de permettre aux femmes de se réapproprier la rue, particulièrement la nuit, sans avoir peur. »**

- Mélanie Guénette

« Avant de se mettre en route, les gens ont été invités à réfléchir sur ce que pour eux c'est que le consentement. Ils pouvaient y réfléchir en marchant et lorsqu'on a fait l'arrêt, j'ai parlé de ça. J'ai expliqué ce que c'est et abordé les points suivants : il doit être libre et éclairé, l'âge du consentement, l'importance d'un consentement sans être intoxiqué ou endormi, les différentes formes de violences. Ensuite, certaines personnes sont venues s'exprimer sur le sujet et le groupe était aussi invité à se prononcer », a expliqué Mélanie Guénette, du CALACSVG. L'événement se veut aussi une occasion de parler des différents aspects des agressions, abus et violences à caractère sexuel pour faire tomber les tabous et faire ressortir l'importance de parler et de dénoncer.



La sensibilisation et l'éducation étant d'une grande importance.

La marche à Maniwaki s'est conclue par un petit rassemblement où beignes et café étaient offerts et où une trentaine de prix ont été tirés. 🍩

**Rappelons que cet événement découle du mouvement féministe des années 1970, « La rue, La nuit, Femmes sans peur », qui visait à dénoncer les actes de violence et à se réapproprier l'espace public.** (Photo L'info de la Vallée - Kathleen Godmer)

« Pour un Outaouais vert et prospère »

## La députée Sophie Chatel invite la population à une consultation en ligne

Dans le cadre de l'initiative « Pour un Outaouais vert et prospère », les dirigeants, entrepreneurs et organismes communautaires de la région ont travaillé ensemble afin de proposer des solutions pour devenir vert et prospère en Outaouais. Tous font partie de la solution, donc c'est à votre tour de vous exprimer sur ces propositions en :

- Stratégie de logement
- Développement touristique durable
- Gestion durable de la forêt
- Transport vert, collectif et actif
- Économie verte et circulaire
- Économie numérique et nouvelles technologies
- Agriculture durable

Pour participer à cette consultation :  
<https://outaouaisvert.cocoriko.org>

## Première randonnée des femmes L'événement quad du SFPQ remporte un grand succès

Le Comité condition féminine de la région Laurentides-Lanaudière-Outaouais du Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ) a tenu, le 10 septembre dernier, la première édition de la randonnée des femmes 2022. Cette randonnée de quad, dont le départ se faisait à Maniwaki et dont le parcours amenait les participants jusqu'aux chutes Windigo (Ferme-Neuve), avait pour but d'amasser des fonds pour des maisons d'hébergement pour femmes victimes de violence des trois régions concernées. La population a bien répondu à l'invitation et ce sont environ 185 personnes qui y ont participé prouvant l'ampleur du mouvement de solidarité. Les inscriptions, les dîners et le super méchoui auront permis de récolter une somme de 6 600\$. Ce montant sera séparé entre les maisons d'hébergement La Passerelle, la Maison d'Ariane, L'Autre Chez-Soi et, du côté de Maniwaki, Halte-Femmes et Wesaya House de Kitigan Zibi. Ce sera à la suite du bilan de l'activité que les organisateurs décideront si une 2<sup>e</sup> édition aura lieu, mais la tendance est déjà des plus positive. (Photo gracieuseté - Comité Femmes VG)



**MARC LAUZON**  
COURTIER IMMOBILIER

**viacapitale**  
PARTENAIRES  
Agence immobilière

bur. 819 623-6800  
cell. 819 440-8925  
mlauzon@viacapitale.com

1242. BOUL. A-PAQUETTE MONT-LAURIER J9L 1M7

**18, Chemin Dorion, Grand-Remous 269 500 \$**

Magnifique domaine de 150 000 pc avec une localisation exceptionnelle. Directement sur le bord de la Gatineau avec une vue permanente du spectacle donné par le remous de la rivière à cet endroit. Bureau pouvant bien convenir comme espace de télétravail à domicile (fibre optique sur place) ou de bureau d'affaires. 4 CAC, salon toit cathédrale avec vue sur la rivière. 5 hangars dont un de 25x50 pour rangement ou autre. De l'espace à prix compétitif. No Centris 11897340

MOT CROISÉ # 787

V	E	R	D	I	C	T	M	E	M	O
E	P	O	X	E	C	O	P	E	R	
L	I	S	E	E	X	A	M	I	N	E
L	E	L	E	C	T	R	I	S	E	
E	D	E	S	O	U	P	E	S	E	R
I	E	A	S	T	R	E	E	A		
T	A	B	L	A	E	T	A	G		
E	M	O	T	I	F	T	S	B	A	
B	U	E	A	L	E	S				
L	U	T	R	I	N	S	I	D	E	M
A	L	O	E	S	D	E	S	U	N	I
D	E	N	R	E	E	S	E	C	T	E

**La réponse à nos jeux**

SOLUTION DU MOT CACHÉ : **POSITION**

• RÉSIDENTIEL  
• COMMERCIAL  
• INDUSTRIEL

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ

**THIBAULT**  
1987 L.TÉE

Licence R.B.Q. : 2432-8262-10  
116, Notre-Dame, Maniwaki  
Tél.: (819) 449-2866  
Télé.: (819) 449-6621 - Cell.: (819) 441-8465  
info@thibaultelectrique.com  
www.thibaultelectrique.com

Laura Avalos

## Un intérêt politique après l'aide internationale

AMADOU BARRY  
abarry@inmedias.ca

Activiste communautaire et leader syndicale, Laura Avalos la candidate de Québec solidaire dans la circonscription de Gatineau.

### GATINOISE

Arrivée au Québec avec sa famille en tant que réfugiée salvadorienne, Laura Avalos a passé son enfance à Gatineau avant d'aller en Ontario où il a obtenu son diplôme d'études supérieures en Relations Canada-Amérique latine à l'Université de Toronto et un baccalauréat spécialisé en développement international et mondialisation à l'Université d'Ottawa. Depuis, elle vit à Gatineau avec ses deux enfants, y travaille et milite activement dans la communauté et le syndicat.

### ENGAGEMENTS

Laura Avalos a fondé l'Association canadienne salvadorienne d'Ottawa-Gatineau (ASCORCAN) et son Festival de la Pupusa en 2006. Pendant 10 ans, elle travaille dans le secteur de la coopération internationale, la solidarité internationale, la justice sociale et la défense des droits de la personne sur le continent et particulièrement en Amérique du Sud en collaboration avec des mouvements sociaux du Canada.

### AMBITION POLITIQUE

L'inégalité sociale, les effets de la pandémie sur les femmes, les migrants et les personnes racisées ainsi que la montée de la droite ont motivé sa candidature. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'elle a choisi de mettre en avant les questions liées à la crise du logement, aux places en garderie et à l'environnement dans sa campagne.

« Il faut réinvestir dans la santé, ce qui



Laura Avalos, candidate de Québec solidaire dans la circonscription de Gatineau. (Photo gracieuseté - Québec solidaire)

veut dire faire face à la pénurie de main-d'œuvre pour protéger notre système de santé. Cela passe évidemment par de meilleures conditions de travail des travailleurs et travailleuses. Je veux vraiment contribuer à faire un Québec féministe, inclusif, juste et écologique », mentionne-t-elle.

Pour faire face à la crise économique actuelle, Laura Avalos s'aventure dans les grandes lignes de la plateforme électorale de Québec solidaire. « Nous, on veut définitivement aider par des mesures dans notre premier mandat en enlevant les taxes sur les produits et services, augmentant le salaire minimum à 18\$, contrôlant l'augmentation abusive des loyers, protégeant les résidences pour personnes âgées, construisant 50 000 habitations abordables partout au Québec dont 2500 dans notre région », confie-t-elle.

Dans la santé, elle souhaite la suppression du temps supplémentaire obligatoire et un réinvestissement sur les services de santé de proximité. 7h

Robert Bussière

## Trois dossiers régionaux prioritaires

SERGE CAZELAIS  
scazelais@inmedias.ca

Figure connue dans les MRC de Pontiac et de la Vallée-de-la-Gatineau, Robert Bussière se présente à nouveau sous la bannière de la Coalition avenir Québec (CAQ) dans le comté de Gatineau. Il demande aux électeurs de lui confier un second mandat afin de les représenter à l'Assemblée nationale.

« Je fais de la politique depuis 30 ans, je suis passionné par la politique », confie l'homme de 67 originaire de Otter Lake. Robert Bussière a été conseiller municipal (1989-1997), puis maire de la municipalité de La Pêche (1997-2017). Il a aussi occupé la fonction de préfet de la MRC des Collines-de-l'Outaouais (2009-2017).

S'il a choisi de se présenter sous la bannière de la CAQ, c'est que ce parti répond à ses aspirations. « La CAQ est un parti près du peuple qui s'occupe des besoins réels et qui pense aux régions », affirme-t-il.

### TROIS DOSSIERS RÉGIONAUX SONT PRIORITAIRES À SES YEUX.

Le premier est la réfection d'une partie de la route 105. M. Bussière annonce que des travaux devraient débuter à cet effet cet automne et qu'il y a un plan s'échelonnant sur cinq ans pour la réfection d'une étendue de 87 km.

Le second dossier d'importance qu'il identifie est celui de l'accès à internet haute vitesse et de l'amélioration de la couverture cellulaire dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Le troisième dossier est celui de la décentralisation et de l'accessibilité à des soins de santé de qualité dans la région.

Robert Bussière indique être fier d'habiter dans le comté. Il se dit conscient qu'au



Robert Bussière, candidat de la CAQ pour le comté de Gatineau (Photo gracieuseté - Coalition avenir Québec)

sein de la population circule une certaine perception à l'endroit des députés qui se feraient voir durant la campagne électorale, puis deviennent invisibles une fois élus. Le député sortant affirme être un homme présent sur le terrain et accessible qui ne se défile pas lorsqu'il doit prendre en main un dossier délicat.

Le député sortant affirme être proche des gens et aimer servir. Il est d'avis qu'il peut faire une différence au sein de sa communauté. « Je veux aller chercher le maximum pour les électeurs et pour le comté », conclut-il. 7h

## Familiprix est fière de s'associer au Défi Santé

Tous les jours, nous avons pour mission d'offrir un accompagnement à la population et de jouer un rôle actif dans l'amélioration de leur santé.

**Marchez, courez et soyez récompensé!**

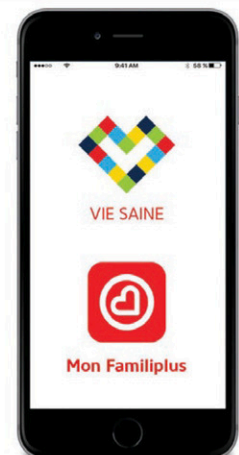
Nous encourageons les saines habitudes de vie avec notre application **Mon Familiprix - Vie saine** et, ainsi, récompensons l'activité physique de nos clients.

Téléchargez l'application Mon Familiprix - Vie Saine dès aujourd'hui!

 **familiprix**  
Gina St-Jacques

177 boul. Desjardins, Maniwaki

819-449-3880



Raphaël Déry

## Une ambition de faire croître le nombre de logements dans la région

AMADOU BARRY  
abarry@inmedias.ca

Impliqué dans la communauté en Outaouais, Raphaël Déry est le candidat du Parti québécois dans la circonscription de Gatineau.



Raphaël Déry, candidat du Parti québécois dans la circonscription de Gatineau. (Photo Gracieuseté - Parti québécois)

### IMPLICATION

Diplômé d'une licence en droit civil, Raphaël Déry est le directeur général de la Fédération intercoopérative en habitation de l'Outaouais et conseiller juridique de coopératives. Le candidat âgé de 39 ans est un résident de Gatineau avec une implication dans la communauté en tant que président de la Coopérative d'habitation Le 400 Riel, secrétaire du conseil d'administration de la Coopérative de développement régional Outaouais-Laurentides et membre du Comité CHOC sur le logement de la Ville de Gatineau.

### AMBITION

À travers sa candidature, Raphaël Déry souhaite promouvoir l'indépendance du Québec et lutter contre la crise du logement. Il veut mettre en avant l'Outaouais une fois élu député.

«L'Outaouais souffre d'une iniquité historique quant aux investissements québécois. Je veux aller chercher ce à quoi nous avons droit comme région. Je veux faire croître le nombre de logements dans la région et défendre la langue française», affirme Raphaël Déry.

### PLATEFORME POLITIQUE

Face aux enjeux socio-économiques que connaît le Québec actuellement, Raphaël Déry vante les mérites de la politique ambitionnée par le Parti québécois. Pour le volet de la valorisation de la langue

française par exemple, il mentionne que son parti veut miser sur la défense du français et la promotion de la culture pour faire progresser le Québec.

Et, le Parti québécois veut s'appuyer sur l'application de la Loi 101 au Cégep pour freiner le déclin du français et renverser la tendance démographique qui est défavorable envers le français.

« Sur la crise du logement, nous avons un programme ambitieux pour bâtir 25 000 logements, débloquer les 10 000 unités non-développées avec Accés Logis et construire 2 000 unités de logements étudiants par année » explique Raphaël Déry qui ajoute aussi vouloir se concentrer sur le contrôle des hausses de loyer.

Le candidat souhaite enfin décentraliser plus de pouvoirs vers les régions car les municipalités connaissent bien les besoins de leurs communautés et le Québec doit leur faire confiance, selon lui. 📍

Caryl Green

## Des finances plus équilibrées pour rétablir des services de proximité

YANNICK BOURSIER  
yboursier@inmedias.ca

Après une douzaine d'années dans le monde municipal, Caryl Green tente de faire le saut en politique provinciale alors qu'elle représente le Parti libéral dans le comté de Gatineau.



La candidate libérale dans Gatineau, Caryl Green. (Photo Gracieuseté)

L'ancienne mairesse de Chelsea pendant 12 ans, dont les quatre dernières comme préfète de la MRC des Collines, indique vouloir mettre ses connaissances au service des citoyens du comté. «Je sens que j'ai beaucoup d'expérience, de connaissance. Pas juste de la MRC des Collines, mais aussi de la région en raison de mon travail avec la préfète de la Vallée-de-la-Gatineau, Chantal Lamarche, et l'ancien maire de Gatineau, Maxime Pedneaud Jobin. »

Les enjeux sont importants et variés sur le territoire, note-t-elle. «Il y a un besoin criant pour le développement local. Partout, mais surtout dans le nord. Il faut avoir des services de proximité.»

Elle souligne aussi les besoins des services pour les aînés, notamment avec la situation du CHSLD à Maniwaki, et le maintien des services aux hôpitaux de Wakefield et de Maniwaki. Les services en éducation, notamment une école secondaire à Val-des-Monts, sont aussi un enjeu majeur pour le comté, mentionne-t-elle.

Toute la question du réseau routier doit aussi être regardée, selon la candidate. La route 105 doit être sécurisée et le prolongement de la 5 à Wakefield doit se faire, affirme Mme Green. L'élargissement du pont Alonzo-Wright est un autre dossier qui est sur la table depuis des années.

Questionnée sur le passé du Parti libéral qui a centralisé plusieurs services, alors qu'elle souhaite des services de proximité, Caryl Green indique qu'il fallait passer par là. «Je comprends que c'était nécessaire. Le gouvernement de Québec a eu des avis qu'il n'y aurait pas de prêt au gouvernement sans qu'on ramène le budget en équilibre.»

Ces coupures ont fait mal à la région, reconnaît-elle, mais le gouvernement a maintenant la flexibilité financière pour revenir avec des services de proximité. «On peut rétablir des services de proximité», affirme-t-elle ajoutant que la Charte des régions proposée par le Parti libéral donnera cette liberté. 📍

L'info de la Vallée  
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



50, rue Principale Nord, Maniwaki Québec J9E 2B3  
819 306-1220  
Annonces classées : 1-866-637-5236  
www.infodelavallee.ca

Directeur administratif  
Sylvain Lacasse  
slacasse@inmedias.ca

Directrice générale  
Chantal Roussel  
croussel@inmedias.ca

Directrice finances/  
ressources humaines  
Katy Dufresne  
kdufresne@inmedias.ca

Administration  
Sylvie Robitaille  
srobitaille@inmedias.ca

Directeur de l'infographie  
Marc Cadieux  
mcadieux@inmedias.ca

Infographistes  
Julie Leclerc  
Émilie Constantineau  
Martine Cotton  
Jessica Lacroix  
Samantha Doiron  
Tanya Laframboise

Directrice de l'information  
Marilou Séguin  
mseguin@inmedias.ca

Rédacteur en chef  
Yannick Boursier  
yboursier@inmedias.ca

Journaliste  
Kathleen Godmer  
kgodmer@inmedias.ca

Directrice des ventes  
Élise Léonard  
eleonard@inmedias.ca

Stratèges médias  
Stéphanie Richard  
srichard@inmedias.ca

Joëlle Bélisle  
jbélisle@inmedias.ca

Directrice web et médias sociaux  
Mélodie Rivest  
mrivest@inmedias.ca

Gestion de communauté  
Jacob Chartrand  
jchartrand@inmedias.ca

TIRAGE : 10 305 EXEMPLAIRES

RÉSEAU SÉLECT

Membre  
hebdos  
OUÉBEC

TIRAGE CLASSE  
TRIPLES QUÉBEC

publi  
SOC.ca

Propriété de  
In Médias inc.

Imprimé par  
Transcontinental Qualimax

Distribué par PubliSac

Financé par le  
gouvernement du Canada

Canada

1 enfant sur 4  
n'a pas déjeuné  
aujourd'hui

Aidez-les à réaliser leur plein  
potentiel et textez « club »  
au 45678 pour donner 5 \$.



CLUB  
des petits  
déjeuners

clubdejeuner.org



Caryl **GREEN** Gatineau

**Votez vrai.**

Vrais enjeux. Vraies solutions...



...pas pour  
ce patchage  
bon marché !

Je serai à  
**l'ÉCOUTE**  
et défendrai  
les intérêts  
de la  
**Vallée-de-  
la-Gatineau**



Autorisé et payé par Julien Merleau-Bourassa, agent officiel

**X** Élections provinciales **2022** 3 OCTOBRE

Joëlle Jammal

## Une pharmacienne motivée par la santé et la gestion de la pandémie

AMADOU BARRY

abarry@inmedias.ca

**Joëlle Jammal, pharmacienne remplaçante dans la région, souhaite porter les couleurs du Parti conservateur dans la circonscription de Gatineau après l'élection du 3 octobre.**



Joëlle Jammal, candidate du Parti conservateur dans la circonscription de Gatineau. (Photo gracieuse - Parti conservateur du Québec)

### PARCOURS

Arrivée du Liban avec sa famille à l'âge de 10 ans, Joëlle Jammal a fait toute sa scolarité au Québec, notamment à l'Université de Montréal où elle obtient son premier baccalauréat en microbiologie-immunologie et un second en sciences infirmières avant de passer aussi à l'université de Laval pour une formation en pharmacie. Elle a ensuite travaillé en tant que microbiologiste en contrôle de qualité dans le secteur pharmaceutique, puis infirmière avant de terminer comme pharmacienne remplaçante depuis 2011.

### IMPLICATION


Âgée de 42 ans, Joëlle Jammal est mariée sans enfant et habite Cantley depuis 2014. En plus d'être une pharmacienne depuis son arrivée dans la région, la candidate est impliquée avec la Fédération des pharmaciens du Québec.

« Mon implication dans la communauté, c'est vraiment quand les gens viennent me voir pour me soumettre leurs problèmes, puis d'essayer de les aider le plus possible », indique Joëlle Jammal,

### MOTIVATION

L'accès difficile aux soins et à un médecin de famille, la gestion de la pandémie et les conditions de traitements des personnes âgées dans les CHSLD durant les deux dernières années sont les principales raisons qui ont motivé sa candidature. « Ce qu'on propose au Parti conservateur du Québec, c'est très innovant. C'est très audacieux et

on s'est inspiré des meilleures pratiques de santé dans d'autres pays comme l'Allemagne, la Suède, où ils ont un système parallèle public privé », indique-t-elle.

Joëlle Jammal évoque les grandes lignes de la plateforme électorale des conservateurs du Québec. Selon elle, il faudrait penser à donner un répit aux familles pour pouvoir redémarrer l'économie. Elle affirme porter une politique principalement axée sur une santé curative et préventive, une suspension de la taxe sur l'essence pour un certain temps afin de lutter contre l'inflation, une diminution d'impôts d'environ 2000\$ pour les familles qui font jusqu'à 80 000\$ par an et l'équilibre du nombre de fonctionnaires travaillant au ministère de la Santé et des services sociaux par rapport aux infirmières qui travaillent sur le terrain. 



**JOËLLE BÉLISLE**

L'info de la Vallée   
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



Contactez votre stratège média

819 808-9066 • jbelisle@inmedias.ca

Dévoilez-vous...

L'info de la Vallée offre une panoplie de services publicitaires (papier - web - édition virtuelle - réseaux sociaux) pour vous aider à **sortir de l'ombre !**

Annoncez vos produits et services avec nous et faites-vous voir par plus de 10 000 lecteurs!

COMMUNIQUEZ AVEC UN DE NOS  
REPRÉSENTANTS D'AUJOURD'HUI  
819-306-1220

L'info de la Vallée  
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



# Succès de la Marche du rein et reconnaissance pour le comité

**KATHLEEN GODMER**  
JOURNALISTE DE L'INITIATIVE  
DE JOURNALISME LOCAL  
kgodmer@inmedias.ca

**Le comité de la Fondation canadienne du rein de Maniwaki a tenu, le 11 septembre dernier, son édition 2022 de la Marche du rein, dont le départ se faisait au pavillon au coin des rues Notre-Dame et Laurier sur la promenade de la Rivière Désert. L'événement a aussi été l'occasion, pour le comité, de recevoir une belle reconnaissance.**

« C'était un beau trajet de 5 km sur le bord de la rivière et dans les espaces verts. Ça a été très plaisant. On a eu entre 25 et 30 personnes qui sont venues marcher et qui ont contribué à sensibiliser les gens à la cause. Si on combine tous nos efforts depuis le début de l'année, nos activités et la marche du rein nous ont permis d'amasser, à ce jour, 2 600\$. La marche est un peu le moment où l'on fait le décompte, mais on continue à ramasser jusqu'au 31 décembre pour terminer l'année », a raconté Nathalie Jobin, bénévole pour Fondation dans la région.

Aucun objectif sur le plan monétaire n'avait été fixé pour la marche, mais le comité local a ramassé des commandites auprès des entreprises qui désiraient participer et les gens qui participaient à l'événement faisaient un don.



*Lors de l'édition 2022 de la Marche du rein, partage, plaisir et reconnaissance étaient au rendez-vous. (Photo gracieuseté – Comité local)*

« On avait une présidente d'honneur, Candice Mitchell de la communauté Kitigan Zibi. On était très heureux de sa présence. C'est elle qui a coupé le ruban du départ et elle a entretenu les gens sur sa vision face à la cause, les besoins de la Fondation et l'importance de supporter les gens atteints de maladie rénale. Elle a à cœur la cause et elle a de la famille proche qui fait de la dialyse. Elle va continuer avec nous comme bénévole », a mentionné Mme Jobin.

Si aucun objectif n'était en lien avec la marche, le comité local s'est toutefois fixé

un objectif pour l'année. « Pour terminer l'année, on prévoit d'autres activités dont, entre autres, en novembre où on fera encore une fois le ramassage de canettes et bouteilles. Cette fois, ce sera au Métro. Il y aura aussi un Quilles-O-Thon en décembre. On espère réussir à atteindre notre cible de 5 000\$ », a précisé Mme Jobin.

## L'OCCASION D'UNE RECONNAISSANCE

La marche du rein a été, pour le comité local, l'occasion de recevoir une belle reconnaissance pour tous les efforts qu'il déploie.

« On a eu, l'équipe de bénévoles, un prix reconnaissance de la part de la Fondation du rein secteur Outaouais. On était trois pour l'année 2020-2022. La Fondation voulait souligner notre travail. Souvent, dans les autres régions, les comités font la marche, mais sans plus. Nous, on a choisi de faire plusieurs activités dans l'année. Ça demande beaucoup plus de travail de la part des bénévoles et c'est un peu pour ça qu'on a reçu cette reconnaissance », a confié Mme Jobin. 🙏



Continuons.



Robert  
**Bussière**  
GATINEAU

**VOTEZ PAR ANTICIPATION  
LES 25 ET 26 SEPTEMBRE PROCHAINS.  
MERCİ POUR VOTRE APPUI.**

AGENTE OFFICIELLE ROXANNE RINFRET

>103055-1



Les journées  
de la culture

Les

# RENCONTRES



Activités gratuites



La Botte trouée\*

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre de 11h à 14h**

Presbytère de Blue Sea  
4, rue principale, Blue Sea

Hommage à Breton Cyr

**Vendredi 30 septembre  
de 14h à 15h**

Centre sportif Gino Odjick  
118, rue Laurier, Maniwaki

Manu et ses livres

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre de 10h à 11h**

Centre sportif Gino Odjick  
118, rue Laurier, Maniwaki

Présentation du film l'Inhumain\*

**Vendredi 30 septembre  
de 19h à 21h30**

Salle municipale  
70, rue Principale, Messines

Soirée conte et légendes\*

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre de 19h à 21h**

Salle municipale  
70, rue Principale, Messines

Soirée d'impro avec la JAIME

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre  
de 19h à 20h30**

Pavillon des loisirs  
18, rue Principale N., Montcerf-Lytton

Montcerf-Lytton sur grand  
écran

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre de 9h à 12h  
Dimanche 2 octobre de 19h à 21h**

Pavillon des loisirs  
18, rue Principale N., Montcerf-Lytton

Pour en savoir plus :

[journeesdelaculture.qc.ca/  
projets/les-rencontres-hydro-quebec](http://journeesdelaculture.qc.ca/projets/les-rencontres-hydro-quebec)

## Les candidatures sont officielles

**C'est vendredi dernier que se  
terminaient les mises en candidature  
en vue de l'élection provinciale du 3  
octobre prochain.**

En tout, 880 candidats sont inscrits dans une des 125 circonscriptions à travers le Québec, dont 7 pour la circonscription de Gatineau. Voyez la liste plus bas, par ordre alphabétique.

La liste des personnes candidates dans toutes les circonscriptions se trouve sur le site Web d'Élections Québec. À la fin du mois de septembre, les électrices et les électeurs recevront également, par la poste, une carte de rappel avec le nom des candidates et des candidats de leur circonscription et l'adresse de leur lieu de vote le jour des élections.

### CANDIDAT DANS GATINEAU

- Laura Avalos | Québec solidaire
- Robert Bussière | Coalition avenir Québec - L'équipe François Legault
- Raphaël Déry | Parti québécois
- Robert Dupuis | Démocratie directe
- Caryl Green | Parti libéral du Québec
- Joëlle Jammal | Parti conservateur du Québec - Équipe Éric Duhaime
- Danilo Velasquez | Parti canadien du Québec

Consultez  
votre édition  
virtuelle



**in** médias **ev.inmedias.ca**

[infodelavallee.ca](http://infodelavallee.ca)

\*Réservations requises.

# Une pièce de théâtre gratuite pour parler d'intimidation chez les aînés

KATHLEEN GODMER

kgodmer@inmedias.ca

La Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau (TDSVG) en collaboration avec la MRC Vallée-de-la-Gatineau, l'Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais (ACEFO) et le Théâtre la belle Gang (Argenteuil) présentera la pièce « La Pension Auclair », le 24 septembre prochain à 14h.

Portant sur l'intimidation entre et contre les aînés, la pièce, de théâtre, qui sera présentée à l'auditorium de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (211 rue Henri-Bourassa, Maniwaki) a pour but de faire prendre conscience à la population que l'intimidation existe chez les aînés, mais aussi de souligner l'importance de la dénoncer.

« L'intimidation faite aux aînés est plus difficile à identifier. Quand c'est un enfant qui en est victime, il en parle ou les parents s'en rendent compte. Du côté des aînés, ils sont soit moins au fait de ce qu'est vraiment l'intimidation ou soit ils n'osent pas en parler. L'intimidation se passe à tous les niveaux et à tous les âges. On ne présente pas la pièce parce qu'il y a une problématique spécifique qui a émergé au niveau de l'intimidation dans la région. Le but est de sensibiliser la population à cette



La TDSVG présentera la pièce de théâtre « La Pension Auclair » dans le but de sensibiliser les gens face à l'intimidation chez les aînés. (Photo gracieuseté – TDSVG)

triste réalité. Sur le territoire, il n'y a pas vraiment d'organisme qui s'occupe de ça à proprement dit. C'est beaucoup le CISSS qui s'occupe de la maltraitance. Nous, dans notre mission, avec notre comité Aînés, on en fait », a expliqué le coordonnateur, Mario Danis.

L'événement permet donc à l'organisme de faire de la prévention et de présenter des outils et des conseils.

« Ce qui est bien avec cette pièce, c'est

qu'une des comédiennes travaille en psychologie et elle prend un moment, après le spectacle, pour échanger avec le public, répondre aux questions, donner des conseils et approfondir certains aspects abordés dans la pièce. Cet échange sur le sujet est des plus intéressants et apporte un beau complément », a souligné M. Danis.

La pièce a été écrite par François Jobin et mise en scène par Marie-Claude Hénault et est présentée par la troupe la belle Gang. « La pension Auclair » est une

pièce sur l'intimidation chez les aînés, qui suscite la réflexion partout où elle passe. Avec ses personnages tantôt émouvants, tantôt choquants, elle aborde la mise à l'écart, l'abus, le harcèlement sexuel et les agressions verbales qui sont des phénomènes malheureusement présents dans la vie de plusieurs aînés.

Comme les places sont limitées, il faut réserver en appelant la TDSVG au 819-463-3838. ☎

**IP BUREAUTIQUE**  
DIVISION DE IMPRIMERIE PAPINEAUVILLE INC.

Le détaillant  
**Canon**  
de votre région

Optez pour un  
service local



**819 449-1828**

180 Rue Notre-Dame, Maniwaki, Québec J9E 2J5

# La bibliothèque J.R. L'Heureux présentera deux activités aux thèmes bien différents

**KATHLEEN GODMER**  
kgodmer@inmedias.ca

**La 26e édition des Journées de la culture se tiendra du 30 septembre au 2 octobre prochain partout au Québec. Du côté de la bibliothèque J.R. L'Heureux on s'y est bien préparé et ce sont deux activités qui seront proposées à la population, le 30 septembre et le 1er octobre.**

En effet, le 30 septembre, ce sera un « Hommage à Breton-Cyr » qui sera présenté au centre sportif Gino Odjick dans la nouvelle salle à l'étage, dès 14h. Il s'agit d'un spectacle de chansons traditionnelles avec Gaétane Breton et Charles Johnson qui vous fera taper du pied. Le spectacle sera suivi d'un léger goûter. Comme toutes les activités présentées par la bibliothèque, l'événement est gratuit, mais il faut obligatoirement réserver sa place. Les laissez-passer sont disponibles à la bibliothèque (819 449-2738).

« Breton-Cyr est un groupe qui a sorti à peu près dans les mêmes années que la Bottine Souriante. C'est un couple qui faisait des chansons traditionnelles, du folklore québécois et de leurs compositions. Ils chantaient tous les deux et lui, tapait du pied pour donner le rythme. Ils ont été très populaires et ont fait sept albums si je ne me trompe pas. Malheureusement, lui, après

avoir été très malade, est décédé. C'est lors de mes recherches pour planifier les Journées de la culture que je suis retombée sur Gaétane Breton dans un autre projet. J'ai découvert qu'elle travaillait sur un spectacle « Hommage à Breton-Cyr », c'est donc ce qu'on présentera », a expliqué la coordonnatrice, Colette Archambault.

Elle a aussi mentionné que si ce spectacle était présenté en après-midi c'est que la bibliothèque souhaite interpeller un plus grand nombre d'âinés qui aiment moins sortir le soir.

Le lendemain, 1er octobre, c'est un spectacle de Marionnettes pour les petits, mais aussi pour les grands, qu'offre la bibliothèque, toujours au centre Gino Odjick. On se prépare donc pour l'Halloween avec « Manu et ses livres » qui fera découvrir au public « Vampirus le froussard ». Le marionnettiste Marc-André Berthold et sa marionnette vedette Manu seront présents pour en mettre plein la vue. Pour cet événement, aucune réservation n'est nécessaire.

« Ce spectacle s'adresse plus aux enfants, mais les grands y prendront aussi plaisir. On fait revenir, pour une quatrième fois, le marionnettiste Marc-André Berthold avec Manu, sa marionnette la plus populaire. Ce qui est intéressant dans le spectacle « Manu et ses livres » c'est que Marc-André nous ramène toujours à un livre. Pendant et après



**La coordonnatrice, Colette Archambault tenait à souligner que les deux activités présentées par la bibliothèque lors des Journées de la culture ont été développées dans le cadre du projet « les rencontres Hydro-Québec ». Elle a expliqué que chaque année, la MRC a des sous pour les Journées de la culture et que cette année, c'est de là que l'argent pour les deux spectacles provient. Comme à l'habitude, c'est en collaboration avec la Ville de Maniwaki que le tout se réalise.** (Photo gracieuseté - Journées de la culture)

le spectacle, il y a des suggestions de livres. C'est une belle façon de donner le goût de la lecture aux enfants. Le spectacle est très interactif et il y a même une petite chanson.

Habituellement, les enfants aiment beaucoup ce que présente ce marionnettiste », a raconté Mme Archambault.

**Les journées de la culture**

**Hydro Québec**

**BIBLIOTHÈQUE J.R. L'HEUREUX**

**Hommage à Breton-Cyr**

**Procurez-vous votre laissez-passer GRATUIT à la bibliothèque**

**Pour plus d'informations : 819 - 449 - 2738**

*Le 30 septembre à 14h au 2e étage du Centre sportif Gino-Odjick*

**\* NOUVEAUTÉ : MONTE-PERSONNE AU CENTRE SPORTIF GINO-ODJICK \***

## Journées de la culture Le comité des loisirs de Messines propose deux activités

**KATHLEEN GODMER**  
kgodmer@inmedias.ca

**Dans le cadre des Journées de la Culture, le Comité des loisirs de Messines invite la population à participer gratuitement aux activités qui auront lieu le 30 septembre et 1er octobre à la salle municipale Réjean Lafrenière de Messines.**



(Photo L'Info de la Lièvre - Archives)

Le 30 septembre à 19h, il y aura la présentation du film (thriller psychologique) « L'Inhumain » du directeur Jason Brennan qui a été partiellement tourné dans la région. M. Brennan sera sur place pour échanger avec les participants.

Le film raconte l'histoire de Mathieu, un brillant neurochirurgien avec une vie professionnelle et personnelle en chute libre. Divorce imminent, perte d'emploi, abus de substances et la crise de la quarantaine provoquent toute une dérape. De plus, le décès soudain de son père le force à retourner chez lui en territoire Anishinabe, un lieu qu'il tente d'éviter depuis sa jeunesse. Il accepte d'aller déposer les cendres de son père au cœur de leur territoire ancestral et souhaite du même coup se retrouver. L'escale loin de la ville s'annonce comme une belle pause jusqu'au moment où il réalise qu'il est maintenant la proie d'une créature maléfique connue comme étant le Wendigo. Le pèlerinage de Mathieu devient rapidement un cauchemar inimaginable.

Une deuxième activité se tiendra le 1er octobre à 19 h avec la présentation interactive du conte et légende de la Chasse-Galerie. Présenter par Louis Mercier, c'est un voyage en canot pour vivre une aventure des plus originale qui laisse place à l'imaginaire qui est proposé.

« Je vais présenter un conte sur la Chasse-Galerie. Je fais ça avec des invités. Ce ne sera pas juste une histoire, les gens qui seront avec moi feront en sorte que le conte soit plus vivant en en faisant, en quelque sorte, une petite théâtralisation. Avec la municipalité et le service des loisirs, on a fait une demande commune pour avoir de l'aide pour présenter cette activité », a précisé M. Mercier.

Il a aussi souligné que sa tournée qui avait débuté l'an dernier dans le nord de l'Ontario et qui avait dû être interrompue à cause du contexte de pandémie, reprendra à compter du 10 octobre prochain.

Afin de s'assurer une place à l'une ou l'autre des activités, il est préférable de réserver au 819-465-2323 ou à loisirs@messines.ca.

# Le rendez-vous des aînés de la Vallée

Samedi 1er octobre 2022

Dans le cadre de la journée internationale pour les aînés

Salle municipale de Bouchette

9h30 à 13h20

Échanges sur les enjeux des aînés, trucs et conseils pour préserver une bonne santé mentale et diner gratuit (sur réservation seulement).

De 13h20 à 16h00

Bingo, conte avec Louis Mercier, jeux de poches, jeux de cartes, exposition artistique, improvisation et plus.



Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais

Québec

Table de développement social  
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Québec

Entente de développement culturel

Pour réserver, contactez Valérie Fiset:

819-463-2261 poste 5

ou par courriel au [loisirs@blueseas.ca](mailto:loisirs@blueseas.ca)

# Deviens infirmier(ère) auxiliaire

Santé, assistance et soins infirmiers | DEP 1800 heures



DÉBUT DES COURS:  
**AUTOMNE 2022**



Centre de Formation  
Professionnelle  
Mont-Laurier

850, rue Taché Mont-Laurier

819 623-4111  
1 866 314-4111

cfpml.qc.ca

Service d'aide au placement Service de garderie Prêts et bourses

Offert aux hommes et aux femmes. Les places sont limitées.  
*L'efficacité en formation!*

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

Envoyez votre court message avant 11h le lundi à:  
[redaction-outaouais@inmedias.ca](mailto:redaction-outaouais@inmedias.ca)

### AGA DU CLUB 3<sup>E</sup> ÂGE DE MESSINES

Le Club 3ième Âge de Messines vous invite à son Assemblée générale le jeudi 6 octobre 16 h. Suivra un buffet froid préparé par Diane Larivière et une soirée dansante avec Serge Martin. Les billets sont en vente au Dépanneur Messines (819-465-2733) et chez Cachet Lormartex à Maniwaki (819-306-2236). Le coût du billet est de 10\$ incluant votre carte de membre. Veuillez acheter vos billets avant le 1er octobre. Aucun billet ne sera réservé ni vendu à la porte. Info: Monique Cécire (819-465-5198)

### FADOQ LES BONS VIVANTS DE BOUCHETTE

Le club FADOQ les bons vivants de Bouchette vous invitent à venir les rejoindre à la salle municipale de Bouchette les dimanches à 19h pour un whist militaire, les mardis à 13h pour jouer au petit bingo, les jeudis à 13h pour jouer aux sacs de sable, les mercredi à 13h les membres se retrouvent à la salle de quille à Maniwaki. Pour informations Suzanne Poirier 819-465-2573. Les jeudis de 10h à 12h pikerball. Pour information Angèle Binette sur Messenger

### PAIN QUOTIDIEN

Le Pain Quotidien sera ouvert le 28 septembre 2022. Les gens doivent se présenter au 128, rue du Christ-Roi (au sous-sol de l'Église du Christ-Roi), entre 9h et 11h, pour s'inscrire et recevoir leur panier d'épicerie. Vous devez avoir vos cartes d'identité, dont une avec photo. »

### CLUB CŒUR JOYEUX DE GRAND-REMOUS

Le Club cœur joyeux de Grand-Remous vous invite le 1er octobre au Centre Jean-Guy Prévost de Grand-Remous, à son souper à 17h30 suivit d'une danse à 19h. Réservation obligatoire, communiquez avec Suzanne 819 438-3715, Ghislaine 819 438-2519 ou Claire 819 660-9471

### ATELIER D'ÉDUCATION POPULAIRE

L'ASEC organise un atelier d'éducation populaire sur les élections provinciales et la politique. Il y aura présentations et discussions sur les différents partis et ce qu'ils proposent, les compétences provinciales, la gauche et la droite et leurs mesures. Le 26 septembre 2022 à 13h30, au 248 rue Cartier, Maniwaki. Il y aura collations et café gratuit! S'inscrire au 819-449-6779, ou à [info@asecvg.ca](mailto:info@asecvg.ca)

## Pour la Vallée-de-la-Gatineau et le Pontiac

**DEP** assistance à la personne en établissement et à domicile

**Préposé(e) aux bénéficiaires**

Début le 17 octobre 2022

### Formation

soutenue financièrement avec un emploi qui t'attend.

Possibilité de recevoir une bourse de 9 210\$ du CISSSO.

Avec la participation financière de:



*Suite à l'étude de ton dossier, tu pourrais être éligible à un financement tout au long de la formation.*

Avec la participation du CISSSO.



CFP

Vallée-de-la-Gatineau



819-449-7922  
poste 19265

CFP  
Pontiac



819-683-1419  
poste 19265

# Une saison automnale remplie d'activités

**KATHLEEN GODMER**

kgodmer@inmedias.ca

L'arrivée de l'automne rime avec nouvelle programmation du côté de la bibliothèque J.R. L'Heureux. Après avoir travaillé fort à la mise en place de différentes activités qui plairont à toutes les tranches d'âge, la coordonnatrice, Colette Archambault était ravie de partager avec L'info les activités à venir dans les prochains mois.

« D'entrée de jeu, il est important de faire savoir à la population que dorénavant, la majorité nos activités se tiendront dans la nouvelle salle à l'étage du centre sportif Gino Odjick. Comme l'endroit appartient à la Ville de Maniwaki, ça va nous permettre d'économiser des frais de location de salle pour présenter nos activités. De plus, fraîchement rénovée, la salle sera plus adéquate pour nous et avec le nouvel ascenseur tous pourront y avoir accès facilement », a tenu à mentionner Mme Archambault.

## IL Y EN AURA POUR TOUS LES GOÛTS

Débutant avec les Journées de la culture, la programmation d'automne offrira plusieurs activités sous différents thèmes et d'adressant à toutes les tranches d'âge.

Les Journées de la culture: du côté de la bibliothèque, elles se tiendront sur deux jours et seront présentées à la salle en haut du centre Gino Odjick. Le 30 septembre, à 14h, un spectacle de chansons traditionnelles nommé «Hommage à Breton-Cyr», offert par Gaétane Breton et Charles Johnson sera présenté. Un léger goûter sera servi après le spectacle. Les réservations sont obligatoires



Pour les activités qui exigent une réservation, il est possible de le faire directement en téléphonant à la Bibliothèque J.R. L'Heureux au 449-2738. (Photo

L'info de la Vallée – Archives)

et les laissez-passer gratuits disponibles à la bibliothèque. Le lendemain, Marc-André Berthold et sa marionnette vedette Manu sont de retour pour une quatrième fois avec le spectacle «Manu et ses livres». Ce spectacle de marionnettes prépare petits et grands pour l'Halloween avec « Vampirus le froussard ». L'activité est gratuite pour tous, aucune réservation n'est nécessaire et elle se tiendra elle aussi en haut du centre Gino Odjick.

Terre du sud Argentine, Chili, Bolivie en image/musique/poésie: Le 27 octobre, à 19h, c'est une soirée intime avec Michelle

et François Lemaître, qui présente sous forme de diaporama un voyage en Amérique du Sud, qui sera offerte. bercé par la poésie et la musique de l'Amérique du Sud, il sera possible de trinquer avec un cocktail typique de ce pays. Présentée à la bibliothèque J.R. L'Heureux, l'activité est gratuite et les réservations obligatoires.

Le 18 novembre à 20h, c'est un «Hommage à Clémence Desrochers» qui sera présenté à la salle du centre Gino Odjick. La soirée en chansons se déroulera avec des membres du groupe de Jules Arsenault et rendra hommage à cette artiste multidisciplinaire

dans le domaine artistique depuis le début des années 50. Les réservations sont obligatoires et les laissez-passer gratuits disponibles à la bibliothèque.

« Stella et l'étoile de Noël », avec le Théâtre Tortue Berlu, sera présenté à la salle du centre Gino Odjick, le 4 décembre à 10h30. La compagnie de théâtre ambulant pour enfants Tortue Berlu préparera le public à la grande fête de Noël. Petits et grand y trouveront plaisir et rêves. L'activité est gratuite et aucune réservation n'est requise. 🎭



- ▶ **Activités et loisirs**
- ▶ **Plus de 1000 rabais et privilèges**
- ▶ **Défense des droits collectifs**

**Votre club FADOQ vous attend !**

▶ **Devenez membre dès aujourd'hui!**

**fadoq.ca/outaouais**

811-D, boul. St-René O,  
C.P. 12009 Gatineau, QC J8T 0C3

819 **777-5774**



# Pause Détente



## MOTS CROISÉS

## MOT CACHÉ

THÈME : ORIENTATION / 8 LETTRES

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11					12	13			
14				15					
	16		17						
18	19		20						21
22		23							
24		25			26		27		28
29				30		31			
	32			33	34				
35			36			37	38		39
40					41	42			
43						44			

### HORIZONTELEMENT

- Jugement.
- Mémorandum.
- Le mari et la femme.
- Vider le bateau.
- Prénom féminin.
- Regarde avec soin.
- Galvanisé.
- Ville néerlandaise.
- Évaluer.
- C'est-à-dire.
- Corps céleste naturel.
- Instrument indien.
- Lettre grecque.

- Argent.
- Sensible.
- Garde du sabre japonais.
- Avalée.
- Bières.
- Pupitres sur pied.
- S'emploie pour éviter des répétitions.
- Plante originaire de l'Afrique du Sud.
- En désaccord.
- Produit comestible.
- Groupement religieux.

### VERTICALEMENT

- Tentative hésitante.
- Cheveux rebelles.
- Se forme le matin.
- Affaire d'honneur.
- Neuf.
- Consistance d'une substance.
- Personne très maigre.
- Assemble des cordages.
- Guidée.
- Circule à Stockholm.
- Petit tapis.
- Quote-part d'un convive.
- Terme de football.
- Flâne.
- Musique indienne.
- Modifier.
- Pustule.
- Appuyée sur son séant.
- Inattentif.
- Admirateur enthousiaste.
- Acide.
- Garçon d'écurie.
- Ville du Japon.
- Rapace nocturne.
- Dans le pain.
- Dans un titre universitaire.

#787

- A**  
AIGUILLAGE  
ALLURE  
ANGLE  
AXE  
**B**  
BIFURCATION  
BOUSSOLE  
BUT  
**C**  
CADRE  
CENTRE  
CHANGEMENT  
CHEMIN

- CHOIX  
CONDUITE  
COURANT  
CROISEMENT  
**D**  
DEGRÉ  
DESTINATION  
DIRECTION  
DISTANCE  
DROITE  
**E**  
ENDROIT  
ÉQUILIBRE  
ESPACE

- F**  
FACE  
FRONTIÈRE  
**G**  
GAUCHE  
GUIDE  
**H**  
HORIZONTAL  
**I**  
INCLINATION  
INTERSECTION

- L**  
LIEU  
LIGNE  
LIMITE  
**N**  
NIVEAU  
NORD  
**O**  
OBJECTIF  
OUEST  
**P**  
PLACE  
PLAN

- POINT  
PROXIMITÉ  
**R**  
RANG  
RAPPORT  
RÉFÉRENCE  
ROTATION  
ROUTE  
**S**  
SCHÉMA  
SECTEUR  
SENS  
SITE  
SITUATION

- STATION  
SUD  
SYMÉTRIE  
**T**  
TENDANCE  
TRANSLATION  
**V**  
VECTEUR  
VERTICAL  
VOIE

N	O	I	T	A	L	S	N	A	R	T	N	L	U	A	T	B	R	T	R
C	E	D	I	S	T	A	N	C	E	O	I	A	L	R	O	U	C	N	A
R	T	E	A	M	E	H	C	S	I	G	E	L	O	U	E	P	H	A	N
O	I	C	O	F	A	C	E	T	N	V	U	P	S	T	D	L	O	R	G
I	M	N	U	C	O	N	C	E	I	R	P	S	C	N	I	A	I	U	I
S	I	A	E	A	E	E	I	N	E	A	O	E	D	O	R	T	X	O	N
E	X	D	S	D	S	H	D	M	R	L	S	D	E	I	E	N	O	C	C
M	O	N	T	R	C	E	C	R	E	A	S	I	G	T	C	O	B	N	L
E	R	E	E	E	P	V	L	U	O	H	I	U	R	A	T	Z	J	O	I
N	P	T	N	L	D	T	E	G	A	I	C	G	E	T	I	I	E	I	N
T	N	T	A	E	L	E	N	R	N	G	T	E	U	S	O	R	C	T	A
I	R	C	T	I	A	E	S	E	T	A	E	E	I	I	N	O	T	A	I
E	E	U	M	X	E	I	C	T	M	I	C	R	V	R	L	H	I	T	S
T	O	I	E	S	I	T	E	N	I	E	C	O	E	E	T	L	F	O	O
R	T	S	P	O	I	N	T	I	E	N	G	A	N	I	C	E	A	R	N
E	U	A	E	N	D	R	O	I	T	R	A	N	L	D	T	T	M	G	O
D	C	N	O	I	T	A	U	T	I	S	E	T	A	S	U	N	E	Y	E
E	V	O	I	E	L	I	E	U	B	U	T	F	I	H	E	I	O	U	S
E	R	B	I	L	I	U	Q	E	D	R	O	N	E	O	C	N	T	R	R
B	I	F	U	R	C	A	T	I	O	N	A	L	P	R	N	N	S	E	F



Les Entreprises Médicales de l'Outaouais

Votre partenaire de la santé

### APNÉE DU SOMMEIL

- L'appareil à PPC (pression positive continue) ou CPAP
- Masques CPAP (nasal, narinaire et facial)
- Accessoires CPAP (filtres, cartes, logiciels, modems, tubes, housses, connecteurs, coussins et bulles de masques, courroies de masques, attaches, coudes, mentonnières et autres.

Service de livraison  
Prenez rendez-vous

www.lesemo.com | 819 205-9111  
131 boul Gréber, Gatineau J8T 3R1





# Jean Coutu

Raymond Matte  
Pharmacien propriétaire

Murielle Gauthier  
Pharmacienne propriétaire

Jessica Doxy  
Pharmacienne propriétaire

**Nous sommes heureux  
de vous offrir des services,  
des produits et des  
conseils pour votre santé**

- Service de consultation et de prescription
- Prolongation d'ordonnance
- Dossier santé
- Transfert de dossier
- Aide à la prise de médicaments
- Livraison à domicile

## **L'APPLICATION MOBILE JEAN COUTU : VOTRE PHARMACIE AU BOUT DE VOS DOIGTS**

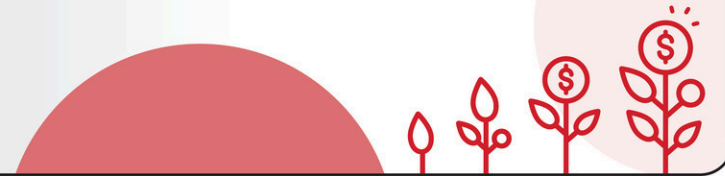
Recevez un courriel ou texto quand vos ordonnances sont prêtes.

Voir détails sur notre site web :  
[www.jeancoutu.com](http://www.jeancoutu.com)

## **Commande Express en succursale**

Service offert pour passer une commande en succursale.

**819 449-1360 • 50, rue Principale Sud, Maniwaki**



## OFFRES D'EMPLOI

- **Commis à la quincaillerie**
- **Commis au département de sport**
  - **Commis à la peinture**
- **Commis au rayon des chaussures**

Postes sont à temps partiel et disponible maintenant.

*Venez vous joindre à une équipe dynamique !  
Postulez-dès maintenant*

Veillez envoyer votre cv à :  
**paul.hubert@johubert.com**

>V05107-1

# J.O. HUBERT LTÉE

163-165, Principale Sud, Maniwaki • 819 449-3131

## Emplois demandés dans l'informatique



Avec les progrès technologiques en croissance constante et la mise en marché d'innombrables appareils connectés, notamment, les carrières en informatique ont le vent dans les voiles. Vous cherchez un domaine d'études qui vous garantira un emploi, souvent très bien rémunéré?

modifier, d'intégrer et de tester des codes informatiques pour divers médias interactifs (applications Internet, jeux, films, vidéos, etc.). Les lieux où vous pourriez travailler sont, entre autres, des sociétés de développement de logiciels, des firmes d'experts en TI ou les services informatiques des secteurs public ou privé.

### 1. TECHNICIEN DE RÉSEAU INFORMATIQUE

En occupant ce poste, vous serez garant de la qualité du service attendu par l'informatique dans une entreprise. Vos tâches consisteront essentiellement à exploiter, à sécuriser, à optimiser et à faire évoluer les ressources informatiques de votre employeur.

### 2. DÉVELOPPEUR EN MÉDIAS INTERACTIFS

Dans cette position, vous avez pour principales responsabilités d'écrire, de

### 3. INGÉNIEUR INFORMATICIEN

En tant qu'ingénieur, vous aurez pour mission première de trouver des solutions efficaces à des problèmes informatiques en tous genres. Vos tâches seront notamment de concevoir et d'implanter des systèmes dans le but de recueillir, de traiter, de transmettre et d'entreposer des données et de l'information. Trouvez dès maintenant la formation qui vous mènera vers la carrière de vos rêves dans le monde effervescent de l'informatique!

# Travail et PLAISIR

c'est



### Es-tu...

- La personne qui connaît tout le monde?
- Un.e ambassadeur.trice de ta région?
- À la recherche d'une carrière qui te fera profiter de la vie à 200%?
- Stimulé.e par le marketing des temps modernes multiplateforme?
- Prêt.e à relever de nouveaux défis?
- Naturellement créateur.trice de projet

### On offre...

- Un style de vie tellement IN
- Une flexibilité d'horaire très 2022
- À la maison, à la découverte de ta région, au bureau, sur le bord de la mer...



Envoie ton CV à [leonard@inmedias.ca](mailto:leonard@inmedias.ca)

## Question d'entrevue « Pourquoi avez-vous quitté votre dernier emploi? »

Si vous avez quitté votre emploi précédent de votre propre gré, il est normal pour un employeur de vouloir comprendre le contexte de ce départ. Cela lui permettra de savoir entre autres si votre décision a été réfléchie et si vous êtes resté en bons termes avec l'employeur. Votre réponse en dira donc beaucoup sur vous en tant que candidat potentiel! Voici quelques conseils

### NE DÉNIGREZ PAS VOTRE ANCIEN EMPLOYEUR

Si votre départ est motivé par des conditions ou des relations de travail que vous jugiez inadéquates, veillez à ne jamais blâmer votre ancien patron. Usez plutôt de diplomatie et privilégiez les formules à la première personne du pluriel, telles que « Nous avons des désaccords ». Le respect que vous témoignez envers votre dernier employeur donnera à votre interlocuteur un bon aperçu des rapports que vous cultiverez avec vos futurs supérieurs et collègues.

### FAITES-VOUS RASSURANT

Même lorsque la question du « comment » ne vous est pas posée ouvertement, elle l'est généralement de façon sous-entendue.



L'employeur qui vous questionne sur votre départ voudra être certain que vous n'êtes pas un employé au tempérament impulsif et conflictuel.

Dans votre réponse, démontrez que votre décision a été le fruit d'une mûre réflexion et que vous avez quitté vos fonctions de façon responsable et professionnelle. Si ce n'est pas le cas, admettez vos torts et mettez l'accent sur ce que vous avez appris de ces événements afin que l'employeur sache que la même situation ne se répétera pas dans le futur.



## Rédacteur en chef Outaouais

Type de poste : temps plein (37,5 h), permanent

In Médias recherche une personne rigoureuse passionnée de journalisme pour devenir membre de son équipe de feu dès maintenant à titre de rédacteur en chef de ses journaux de l'Outaouais (L'Info Petite Nation, L'Info Basse-Lièvre, L'Info de la Vallée, L'Envol).

En plus de vivre et de travailler dans un magnifique territoire, le rédacteur en chef est responsable de la gestion de l'équipe de rédaction et de la production des contenus pour nos différentes plateformes.

Si pour vous le milieu de vie et l'information locale sont des incontournables, faites-nous parvenir votre candidature!

Pour en savoir plus sur nos journaux par ici <https://inmedias.ca/>

Envoyez votre CV à la directrice de l'information **Marilou Séguin, msequin@inmedias.ca**

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

L'Info de la Vallée MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

L'Info Petite Nation MRC PAPINEAU

L'Info Basse-Lièvre VOTRE BULLETIN

L'Envol



## COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Intervenant  
30-35h (horaire variable)



### Formations et expériences

- DEC en techniques de travail social, combiné à deux ans d'expérience jugée pertinente ou toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente.
- Expérience en animation et création d'ateliers.
- Expérience en milieu communautaire.

### Autres exigences

- Familier avec les problématiques et causes liées au suicide.
- Connaissance des principes en prévention du suicide.
- Notions des techniques d'animation & de la suite Microsoft (Word, Excel, Outlook, etc.).

### Conditions particulières

- Horaire variable (soir, nuit et fin de semaine).
- Effort psychologique important lié aux contacts avec des personnes en détresse.



## NOUS RECRUTONS

Intervenant  
30-35h (horaire variable)



### Tu es une personne :

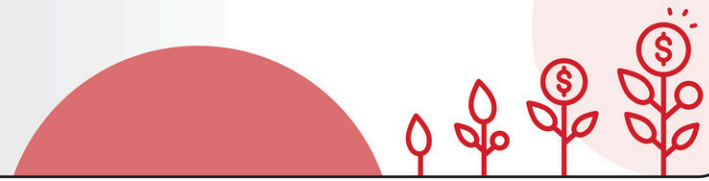
- Empathique et bienveillante.
- Créative et ouverte d'esprit.
- Orientée vers le client et son bien-être.
- À l'aise à t'exprimer devant un groupe.

### Pourquoi travailler avec nous :

- Une équipe dynamique, en pleine expansion!
- L'opportunité de faire une différence dans ta communauté.
- Un salaire selon l'expérience entre 34 320\$ - 43 680\$ par année.
- 4 congés personnels et 12 congés fériés payés par année.
- 3 semaines de vacances payées dès la deuxième année en poste.

### Ça t'intéresse ?

Fais-nous parvenir ta candidature à [administration@suicidedetour.org](mailto:administration@suicidedetour.org)



## Guide éclair du réseautage

Il est admis que le réseautage représente une stratégie de choix pour tout chercheur d'emploi, car cela accroît les chances de se faire connaître auprès d'employeurs potentiels. Mais comment développer un réseau, particulièrement en période de pandémie? Voici en rafale quelques pistes susceptibles de vous inspirer.

### IMPLIQUEZ VOTRE ENTOURAGE

Informez vos amis, vos voisins, vos anciens collègues ou camarades de classe, etc., que vous êtes en recherche d'emploi. Précisez le type de travail qui vous intéresse et demandez à vos connaissances de vous faire signe si elles sont au courant d'un poste disponible.

### SOYEZ PROACTIF SUR LINKEDIN

Ne vous contentez pas de créer un profil : faites de nombreuses demandes de contact, joignez-vous à différentes discussions dans les domaines qui vous intéressent et faites-vous connaître.

### PARTICIPEZ À DES ÉVÈNEMENTS

Tenez-vous informé des salons de l'emploi



organisés en ligne ou dans votre région et participez-y activement.

Explorez aussi les conférences, les séminaires et les colloques liés à vos

domaines d'intérêt afin de tisser des liens avec de nouvelles personnes.

Quelle que soit la méthode choisie, gardez à l'esprit que le réseautage augmente

considérablement vos chances de succès. Plutôt que de simplement jeter votre ligne à l'eau, vous étendez votre filet et multipliez ainsi les « heureux hasards ». N'hésitez donc pas à en tirer profit!

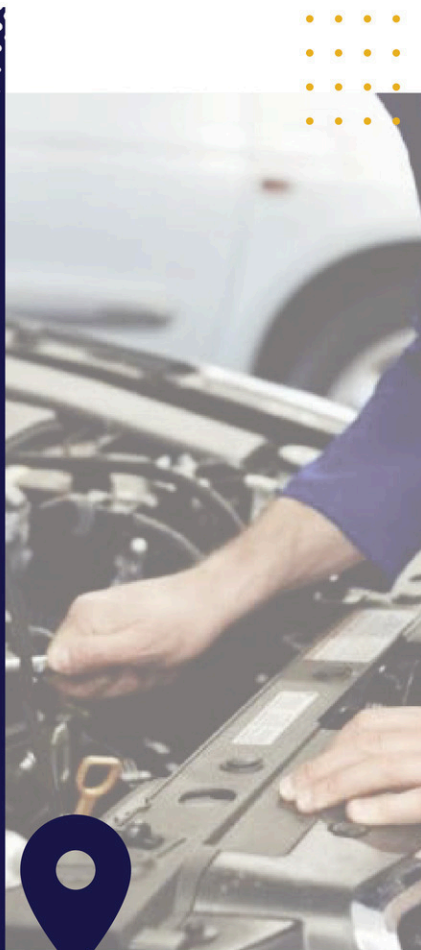


« La famille s'agrandit »

## TECHNICIEN MÉCANIQUE LÉGER RECHERCHÉ

POSTULEZ DÈS MAINTENANT

khubert@hubert-auto.com  
ghubert@hubert-auto.com  
lfebvre@hubert-auto.com



SALAIRE COMPÉTITIF	40 - 45 HEURES PAR SEMAINE	MANIWAKI & MONT-LAURIER	EXPÉRIENCE EST UN ATOUT
--------------------	----------------------------	-------------------------	-------------------------



## CHAUFFEURS - ACCOMPAGNATEURS RECHERCHÉS

POUR EFFECTUER DES TRANSPORTS MÉDICAUX ET COLLECTIFS.

Les chauffeurs **doivent utiliser leur voiture** pour effectuer les déplacements.  
Les chauffeurs reçoivent une indemnité de base non imposable de **0.50\$ du kilomètre parcouru plus** un ajustement selon la fluctuation du coût de l'essence.

**Vous avez du temps libre?  
Vous résidez sur le territoire de la MRC Vallée-de-la-Gatineau?  
Joignez-vous à nous!**

Les personnes intéressées doivent communiquer avec **Linda Lapointe au 819-449-7666 ou au numéro sans frais 1-866-463-1777**

## OFFRE D'EMPLOI



LA MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
EST À LA RECHERCHE D'UN(E) :

- **AGENT EN AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**
  - Service de la gestion du territoire
- **AGENT DE DÉVELOPPEMENT - LOGEMENT ET HABITATION**
  - Service du développement économique
- **AGENT DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**
  - Service du développement économique
- **TECHNICIEN EN GÉOMATIQUE**
  - Service de l'évaluation foncière

Faites parvenir votre candidature à Mme Joanie Courchaine, directrice des ressources humaines au [jcourchaine@mrcvg.qc.ca](mailto:jcourchaine@mrcvg.qc.ca).

**MRC**  
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

DÉVELOPPER SERVIR REPRÉSENTER

Pour plus de détails :  
[mrcvg.qc.ca](http://mrcvg.qc.ca)

>V03088-1

LES  
**jobans**  
lesjobins.ca



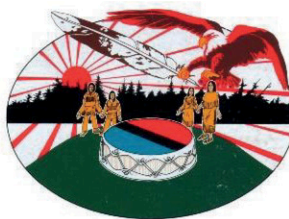
Mon futur emploi...



La refonte des sites web de In Médias est réalisée grâce au soutien financier du gouvernement du Québec.

Québec

## OFFRE D'EMPLOI \* OFFRE D'EMPLOI \* OFFRE D'EMPLOI



**THE ALGONQUIN ANISHINABEG NATION**  
**LA NATION ALGONQUINE ANISHINABEG**

Abitibiwinni - Kebaowek - Kitcisakik

Kitigan Zibi - Lac Simon - Long Point - Apitipi Anishinabek Nation

### Agent des communications (BILINGUE)

**Durée :** Temps complet, période indéterminée  
**Lieu de travail :** Kitigan Zibi (Maniwaki, Québec) et / ou télétravail  
**Date de début :** Septembre 2022  
**Salaire :** Classe 5 (42 042 \$ - 58 164 \$)

#### Résumé de l'emploi :

Sous la direction du directeur général et conformément aux orientations politiques et aux priorités adoptées par le Conseil tribal de la nation algonquine anishinabeg (CTNAA), l'agent des communications sera responsable de la recherche d'informations et de la rédaction du bulletin du CTNAA, des communiqués de presse, des discours, des lettres aux autorités fédérales, provinciales et municipales et d'autres documents en anglais et en français et des mises à jour du site Web de l'AANTC et de la page Facebook de l'AANTC. Le chargé de communication sera également appelé à traduire des documents pour les secteurs administratifs, du renforcement des capacités, technique et politique.

#### Exigences scolaires obligatoires (par ordre de préférence) :

- Diplôme universitaire en journalisme, communication, administration ou autre domaine connexe. OU ALORS
- Diplôme d'études collégiales en journalisme, communication, administration ou autre domaine connexe avec un minimum d'un an d'expérience de travail connexe en communication. OU ALORS
- Cinq ans d'expérience de travail en communication dans un milieu bilingue.
- Expérience avec le développement de contenu de site Web, Internet, le courrier électronique ainsi que les applications logicielles suivantes ; Word, Excel, Publisher, Outlook, PowerPoint, etc.

#### Exigences obligatoires :

- Posséder une excellente compréhension orale, en lecture et en anglais et en français (OBLIGATOIRE).
- Doit démontrer d'excellentes aptitudes sociales pour maintenir des contacts avec les membres du personnel ainsi qu'avec les membres du secteur politique.
- La capacité de résumer fréquemment des documents et des présentations pour le directeur général et/ou les élus.
- Haut degré de confidentialité et de discrétion.
- Capacité de communiquer dans la langue algonquine serait un atout.

**Date limite :** Toutes les personnes intéressées doivent soumettre une lettre de motivation, un curriculum vitae, les noms de deux références récentes et des pièces justificatives par email d'ici le 28 septembre 2022.

Conseil tribal de la nation algonquine anishinabeg  
À l'attention de : Ressources humaines  
81, Kichi Mikan, Maniwaki (Québec) J9E 3C3  
Tél: 819-449-1225  
Télécopieur: 819-449-8064  
Courriel: [hr@aantc-ctnaa.ca](mailto:hr@aantc-ctnaa.ca)

Veuillez soumettre tous les documents requis car les demandes incomplètes ne seront pas prises en considération.

>V03086-1

**UQAT**  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC  
EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

## OFFRE D'EMPLOI

L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue est à la recherche d'une personne afin de pourvoir le poste de :

**Agente ou agent de stage  
en travail social**

Lieu de travail : Mont-Laurier

Consultez la description complète  
du poste à l'adresse :  
[uqat.ca/emplois](http://uqat.ca/emplois)

>L09831-1

# Sûreté du Québec : opération IMPACT VTT dans la région

**SALLE DE RÉDACTION**  
redaction@inmedias.ca

**Dans les secteurs de la Montagne du Diable et des chutes Windigo, à Grand-Remous sur le chemin de la Pointe-à-David, à l'Ascension dans la ZEC Maison de Pierre et dans les secteurs du Lac Cayamant, Black Rollway et Otter Lake, a eu lieu, le 10 septembre dernier, une vaste Opération Impact composée d'une quinzaine de participants, impliquant des policiers quadistes de la Sûreté du Québec (SQ), des agents de sentier de la région ainsi que de la Fédération québécoise des clubs quads.**

Cette présence accrue vise à sensibiliser les conducteurs de véhicule hors route à l'importance d'adopter des comportements responsables et sécuritaires. Des interventions ont été réalisées dans les sentiers, ainsi qu'aux croisements des

chemins publics, auprès des conducteurs de VHR qui ont des comportements qui compromettent leur sécurité et celle des autres usagers.

Voici le compte-rendu de cette opération :

- 235 quads et 2 véhicules autres ont été vérifiés
- 1 constat a été émis pour non-acquittement des droits d'accès aux sentiers,
- 25 constats d'infraction remis en vertu de la Loi sur les véhicules hors route (LVHR)
- 14 autres constats divers émis
- 31 avertissements ont été donnés
- 1 dépistage alcool à l'aide de l'appareil de détection approuvé
- 6 expulsions du secteur



*La Stratégie en sécurité des réseaux de transport 2021-2026, « La vie humaine, au cœur de nos actions », a pour objectif de diminuer le nombre de collisions mortelles et avec blessés graves sur les réseaux routiers et récréotouristiques. (Photo gracieuseté - SQ)*

## A N N O N C E S C L A S S É E S



RÉSERVEZ UNIQUEMENT PAR TÉLÉPHONE À CE NUMÉRO

**1 866 637-5236**

Heures d'affaires du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h • 13h à 16h30

À NOS ANNONCEURS : assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**800\$**  
+ taxes  
POUR 10 MOTS  
40¢/mot additionnel

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- Encadré
- Couleur
- Titre centré
- Caractère gras

\*ESCOMPTE pour plusieurs parutions et plusieurs journaux.

HEURE DE TOMBÉE  
Lundi midi  
(pour la parution  
du mercredi)

Profitez également de la  
parution GRATUITE de votre  
annonce sur [VosClassees.ca](http://VosClassees.ca)

VISA MasterCard Géré par TC-MEDIA

**245** Chambre à louer

AGRÉABLE chambre non-fumeur; salle de lavage, gym, frigo, 390\$. Maniwaki 819-334-2345/ 819-441-2827

**270** Bureaux / locaux à louer

MANIWAKI: 198 rue Notre-Dame, bureaux Centre-ville, 5 minutes du centre d'achats. 819-441-0200, 819-561-4586

**310** Divers à vendre

**SPÉCIAL AVANT L'HIVER!**

TÔLE à couverture et à mur, extérieur/ intérieur. Différentes couleurs. Accessoires. Isolation styromousse différentes épaisseurs. Aussi d'autres matériaux disponibles + + + à bas prix. Centre de liquidation G. Brunette et Fils, 150 Freeman, secteur Hull. 819-775-8048

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**483** Compagne/compagnon

À LA RECHERCHE d'une compagne qui aime la musique Country, les fins de semaine d'été au chalet et demeurer à la campagne. À dix minutes d'Aylmer. De 45 ans et plus, libre et mature. Bienvenue toute nationalité. 613-725-4246, 819-682-4211

**585** Services financiers divers

\*SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

MRC ANTOINE-LABELLE 819 623-1612 | MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU 819 449-4540

### Les maisons de soins palliatifs : des oasis de bonheur

C'est fascinant de constater la résilience des gens qui sont en fin de vie lorsqu'ils sont bien soutenus. Même les personnes atteintes de métastases cancéreuses peuvent vivre de nombreuses années et, grâce au soutien qu'elles obtiennent dans les maisons de soins palliatifs, tout d'abord avec leur centre de jour, jumelé aux soins à domicile prodigués par les équipes des CLSC, elles peuvent changer complètement de mine, et elles peuvent vivre leur

vie souvent même sans penser à la maladie ! Elles sont suivies par les mêmes équipes. Elles n'ont pas à réexpliquer leur histoire continuellement à de nouveaux intervenants. Le rapport personnel avec les soignants devient un plus dans la vie de ces personnes. Même les êtres chers y trouvent leur compte et apprécient grandement ces milieux de vie que sont les maisons de soins palliatifs. La vie y grouille plus que n'importe où car tous et chacun sont conscients de la valeur de chaque moment de la vie et cherchent à en optimiser la qualité. Le nombre de patients est limité alors le temps disponible pour la présence à l'autre est d'autant plus élevé. Un heureux équilibre entre le « faire » et « l'être » peut être atteint.

La prochaine formation Albatros de base de 36 heures en accompagnement à la sérénité des personnes en fin de vie ou atteintes de conditions posant une menace potentielle à la vie sera offerte à Mont-Laurier les 22-23, 29-30 octobre et 12-13 novembre. Informations et inscriptions : (819) 623-1612 ou (819) 449-4540.

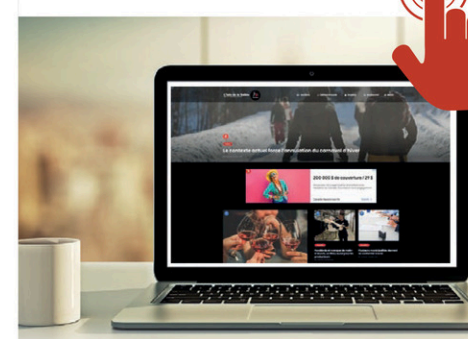
Les services Albatros sont entièrement gratuits.

Isabelle et Ward O'Connor

Collaboration L'Info de la Lièvre



infodelavallee.ca





Maison Funéraire  
McConnery

# Maison Funéraire McConnery

- Consultation ▪ Pré-arrangements
- Columbarium ▪ Vente & lettrage de monuments



À votre service depuis 1930

Maniwaki 819-449-2626 Gracefield 819-463-2999

**Une belle vie, c'est celle qui commence  
par l'amour et qui finit par l'amour.**

- Francois Mauriac

**Le bon sens nous montre que la vie  
humaine est courte, et qu'il vaut mieux faire  
de notre court passage sur terre quelque chose  
d'utile pour soi et pour les autres.**

- Dalai Lama

**La mort, c'est comme le petit oiseau  
que tu n'as jamais revu.**

**Quand la feuille des bois est emportée dans  
les airs par le vent de l'automne, elle retombe  
aussitôt sur la terre où elle doit se réduire en  
poudre ; mais quand une âme est emportée  
dans le ciel par le vent de la mort, elle n'en  
redescend plus, elle a trouvé sa patrie.**

**La mort est la veilleuse auguste de la vie,  
la lueur allumée au sommet du destin.**

- Victor Hugo

## Avis de décès



**MICHEL MOYNEUR**

De Maniwaki, est décédé  
le 15 septembre 2022  
au CISSSO de Maniwaki,  
à l'âge de 56 ans.

Il était l'époux de feu Denise Sirois, le fils  
de feu Rhéal Moyneur et de Linon Larente.

Il laisse dans le deuil ses enfants :  
Marie-Jeanne (Maxime), Jonathan (Claudy)  
et Julien, sa sœur Sylvie ainsi que son neveu  
Steve et sa nièce Patricia  
et plusieurs beaux-frères, belles-sœurs,  
neveux, nièces et ami (es).

À la demande du défunt  
aucune cérémonie aura lieu.

## Remerciements



**M. CYPRIEN LAURIAULT**

Vous qui avez partagé notre peine,  
vous qui avez témoigné votre  
affection, votre amitié, votre  
sympathie lors du décès de Cyprien  
soyez remercié vivement pour  
le réconfort que vous  
nous avez apporté.



« L'esprit oublie toutes les  
souffrances quand le chagrin  
a des compagnons et que  
l'amitié le console. »

*William Shakespeare*

## Avis de décès



**GERVAISE MICHAUD NÉE PICHÉ**

De Maniwaki, est décédée le 17 septembre 2022  
au Centre Hospitalier Maniwaki, à l'âge de 97 ans.  
Elle était l'épouse de feu Fernand Michaud, la fille de feu  
Calixte Piché et de feu Laurence Lacroix. Elle laisse dans  
le deuil ses enfants : Denis (Nicole), Francine (Ginette),  
Philippe (Madeleine), Louise (Bob), Angèle (Pierre),  
Jean-Luc (Adèle), ses 10 petits-enfants,  
8 arrière-petits-enfants, ses 5 belles-sœurs, ses neveux,  
nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par son fils :  
Pierre, ainsi que par ses frères et soeurs.

La direction des funérailles a été confiée à la  
**Maison Funéraire McConnery**  
206 Cartier Maniwaki, Qc J9E 1R3  
Tél : 819 449 2626 / Fax : 819 449 7437  
sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca  
www.maisonfuneraiemcconnery.ca

Le service religieux aura lieu le samedi 1<sup>er</sup> octobre 2022  
à 10h30, en l'église de l'Assomption de Maniwaki.  
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par  
un don à la Fondation Santé Vallée de la Gatineau.



## Montcerf-Lytton Avis public

DÉPÔT DU RÔLE DE LA VALEUR FONCIÈRE - 3<sup>ème</sup> année

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par la soussignée que :

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Montcerf-Lytton pour 2021, 2022 et 2023, m'a été déposé physiquement le 14 septembre 2022.

Que pour l'exercice financier 2023 des rôles d'évaluation foncière 2021, 2022 et 2023 de la municipalité de Montcerf-Lytton, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 2020-343 de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:

**M.R.C. DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**  
7 RUE DE LA POLYVALENTE C.P. 307  
GRACEFIELD (QC) JOX 1 W0

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

**DONNÉ à Montcerf-Lytton, le 19 septembre 2022**

Sandra Payette  
Directrice générale et Greffière-trésorière

>V03096-1



## Appel de candidatures

### Aide à l'inspecteur municipal - Inspecteur adjoint

La municipalité de Bouchette est à la recherche d'une personne pour occuper le poste d'aide à l'inspecteur municipal en urbanisme et en hygiène du milieu.

#### Sommaire de la fonction

Sous l'autorité de la directrice générale et de l'inspecteur municipal, la personne titulaire du poste a pour mandat d'exécuter toutes les tâches reliées au service de l'urbanisme et de l'hygiène du milieu.

#### Qualités requises et exigences demandées :

- Avoir le sens de l'organisation, du tact et un bon jugement;
- Être autonome, débrouillard et courtois;
- Habileté à rédiger des rapports ou des règlements;
- Capacité à utiliser un logiciel de traitement de texte et chiffrier électronique;
- Habileté en communication verbale et écrite;
- Connaissance des diverses lois dans le domaine municipal serait un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae dans les meilleurs délais par courriel à clacroix@bouchette.ca ou à l'adresse suivante :

Claudia Lacroix, Directrice générale  
Municipalité de Bouchette  
36 rue Principale Bouchette (Québec) JOX 1E0

La date limite de réception des curriculum vitae est fixée au 20 octobre 2022.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec la directrice générale au 819-465-2555.

Nous remercions tous les candidats qui feront parvenir leur candidature, cependant, seuls les candidats présélectionnés seront contactés.

Donné à Bouchette, ce 19 septembre 2022.

Claudia Lacroix, directrice générale

>V03096-1



Municipalité de Grand-Remous

## Avis public

DÉPÔT DU RÔLE DE LA VALEUR FONCIÈRE - 3<sup>ème</sup> année

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par la soussignée que :

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Grand-Remous pour 2021, 2022 et 2023, m'a été déposé physiquement le 14 septembre 2022.

Que pour l'exercice financier 2023 des rôles d'évaluation foncière 2021, 2022 et 2023 de la municipalité de Grand-Remous, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 2020-343 de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:

**M.R.C. DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**  
7 RUE DE LA POLYVALENTE C.P. 307  
GRACEFIELD (QC) JOX 1 W0

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

**DONNÉ À MANIWAKI CE 14 SEPTEMBRE 2022.**

Nathalie Laviolette  
Directrice générale et Greffière-trésorière

>V03096-1



**VILLE DE GRACEFIELD**  
Au cœur de la Gatineau

## AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE DE LA VALEUR FONCIÈRE - 2<sup>ème</sup> année ou 3<sup>ème</sup> année

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le soussigné que :

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation foncière de la Ville de Gracefield pour 2021, 2022, et 2023, m'a été déposé physiquement le 14 septembre 2022.

Que pour l'exercice financier 2023 des rôles d'évaluation foncière 2021, 2022 et 2023 de la Ville de Gracefield, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 2020-343 de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande ;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

**M.R.C. DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**  
7 RUE DE LA POLYVALENTE C.P. 307  
GRACEFIELD (QC) JJOX IWO

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

Donné à Gracefield ce 20 septembre 2022

Jean-Marie Gauthier  
Directeur général et greffier

#### CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Jean-Marie Gauthier directeur général et greffier de la Ville de Gracefield, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut, en affichant une copie à chacun des endroits désignés par le Conseil le 20 septembre 2022 entre 8h30 et 16h30 et en publiant dans un journal diffusé sur le territoire.

En foi de quoi, je donne ce certificat ce 20 septembre 2022

Jean-Marie Gauthier  
Directeur général et greffier

>V03101-1



# Avis publics



## AVIS PUBLIC

### Dépôt du rôle de la valeur foncière 2023 2<sup>ème</sup> année

#### AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le soussigné que :

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Blue Sea pour 2022, 2023 et 2024, m'a été déposé physiquement le 14 septembre 2022.

Que pour l'exercice financier 2023 des rôles d'évaluation foncière 2022, 2023 et 2024 de la municipalité de Blue Sea, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification..

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 2020-343 de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

M.R.C. DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
7 RUE DE LA POLYVALENTE C.P. 307  
GRACEFIELD (QC) J0X 1W0

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

DONNÉ À BLUE SEA CE 16 SEPTEMBRE 2022.

Christian Michel  
Directeur général et Greffier-trésorier

### LOI SUR LES EAUX NAVIGABLES CANADIENNES

Bell Canada donne avis par la présente qu'une soumission a été ajoutée au registre en ligne Recherche de projet en commun, en vertu de la Loi sur les eaux navigables canadiennes, pour commentaires du public décrits ici ainsi que pour son site et ses plans.

Aux termes de l'alinéa 10 (1)(b) de ladite loi, Bell Canada a déposé auprès du Ministre des Transports, sur le registre en ligne Recherche de projet en commun (<https://recherche-projet-commun.canada.ca/>) et sous numéro de registre 6406, une description de l'ouvrage suivant, son site et ses plans : POSE D'UN CABLE AU DESSUS DU LAC ANDY EN UTILISANT LES STRUCTURES HYDRO QUEBEC EXISTANTES à KAZABAZUA SUR LES LOTS 5 496 851 ET 5 496 853. AU COORDONNÉES :45°58'498"N, 76°6'50.396"W

Les commentaires concernant l'effet de cet ouvrage sur la navigation maritime peuvent être envoyés par l'entremise du registre Recherche de projet en commun mentionné ci-haut, dans la section des commentaires (rechercher par le numéro référencé ci-dessus) ou si vous n'avez pas accès à internet, en envoyant vos commentaires directement à l'Attention : Équipe Droit de Passage 600 Jean-Talon E 8 étage Montréal, Qc H2R 3A8

Notez que les commentaires ne seront considérés que s'ils ont été reçus au plus tard 30 jours suivant la date de publication de cet avis.

Transports Canada (TC) ne rendra pas accessibles au public vos commentaires sur un projet dans le registre public en ligne. Cependant, toute information relative à un ouvrage est considérée comme un dossier public non classé et peut être accessible sur demande légale. Ainsi, les informations et les enregistrements fournis ne doivent pas contenir d'informations confidentielles ou sensibles. Si vous souhaitez fournir des informations confidentielles ou sensibles qui, selon vous, ne devraient pas être rendues publiques, veuillez contacter TC avant de les soumettre.

Bell Canada

>V03078-1

**POUR LA SANTÉ DE MA COMMUNAUTÉ :**

J'encourage les entreprises locales d'ici

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, directrice générale adjointe de ladite municipalité, qu'il y aura séance ordinaire du conseil, le 12 octobre 2022 à 19 heures au 6, chemin Lachapelle, Cayamant (Québec) J0X 1Y0



Et au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Identification du site concerné : 99 chemin Monette

**Nature et effets :** une demande de dérogation mineure numéro 2022-1, lot 5 948 669, matricule : 2308-28-1034, relative aux dispositions du chapitre VI, article 6.3.1.7.3. : le bâtiment principal a une superficie excédentaire de 1.9% de la superficie permise pour cet emplacement. Ladite demande est également relative aux dispositions du chapitre VI, article 6.3.1.6 en ce qui a trait à la marge arrière étant une marge riveraine devant être de 15 mètres, cette marge est insuffisante de 0,77m.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Cayamant, ce 13e jour de septembre 2022  
Hélène Joannis  
Directrice générale adjointe

>V03083-1

MRC  
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
DÉVELOPPER SERVIR REPRÉSENTER

## Avis public

### APPEL D'OFFRES 220802

#### CONSTRUCTION DU KIOSQUE D'INFORMATION TOURISTIQUE DE GRAND-REMOUS

La Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau invite les entreprises qualifiées à déposer une soumission visant la construction d'un bâtiment utilisé comme marché agricole et kiosque d'information touristique dans la municipalité de Grand-Remous.

Les documents de soumission et autres renseignements sont présentement disponibles sur le Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) du Québec à l'adresse [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

Les soumissions, dans des enveloppes prescrites cachetées et accompagnées des documents requis, seront reçues au siège social de la MRC au 7, rue de la Polyvalente à Gracefield jusqu'à 09 h 00 le vendredi 14 octobre 2022, pour être ouvertes au même endroit, le même jour à 09 h 05.

La MRC de La Vallée-de-la-Gatineau ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Me Véronique Denis,  
Directrice générale adjointe et greffière

>V03082-1

## PRÉAVIS DE VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT D'IMPÔTS FONCIERS

AVIS est par les présentes donné par la soussignée, **Me MARIE-JOSÉE BEAULIEU**, secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau, aux fins de la vente des immeubles pour non-paiement des taxes, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, selon les articles 1022 et suivants du code municipal, à l'Auberge du Draveur, 85, rue principale Nord, Maniwaki (QC) J9E 2B5, **JEUDI, LE 3 NOVEMBRE 2022 à 10h00**, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires ou autres impositions dues sur ces immeubles, si ces taxes ne sont pas payées, avec les frais encourus, avant la vente. Le paiement préalable ou le montant d'adjudication est payable en comptant (montant maximal en argent comptant de 7 499,00 \$) ou traite bancaire à l'ordre de *RPGL en fidéicommis*.

### MUNICIPALITÉ D'AUMOND

chemin Leduc  
No de rôle : 5545-57-1185  
Lot : 4 557 646  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : YVON ALLEN**  
Taxes municipales : 15,61\$  
Taxes scolaires : ,00\$

2 chemin Guérette  
No de rôle : 4844-89-4370  
Lot : 4 557 068  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ELIE COUSINEAU**  
Taxes municipales : 398,07\$  
Taxes scolaires : ,00\$

route Principale  
No de rôle : 5755-82-3426  
Lot : 4 168 826  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ROCK MICHAUD**  
Taxes municipales : 1 294,86\$  
Taxes scolaires : ,00\$

### MUNICIPALITÉ DE BOIS-FRANC

Chemin Bois-Franc-Moncerf  
No de rôle : 4354-22-1912  
Lot : 6 022 490  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : Mélissa Harnois-Gaudreau**  
Taxes municipales : 329,70\$  
Taxes scolaires : ,00\$

### MUNICIPALITÉ DE BOUCHETTE

85 chemin Fortin  
No de rôle : 4821-94-5780  
Lot : 4 740 184  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ANNE-MARIE BOISVERT**  
Taxes municipales : 1 112,88\$  
Taxes scolaires : 105,73\$

50 Charbonneau  
No de rôle : 5022-29-8261  
Lot : 4 739 827  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : JOHN DEAK**  
Taxes municipales : 1 665,80\$  
Taxes scolaires : ,00\$

13 chemin des Pins  
No de rôle : 5022-16-4770  
Lot : 4 739 885  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : REZA MESGARLOU**  
Taxes municipales : 410,26\$  
Taxes scolaires : ,00\$

Rue Principale  
No de rôle : 4618-43-1835  
Lot : 4 989 135  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : JEAN-FRANÇOIS MORIN**  
Taxes municipales : 1 809,20\$  
Taxes scolaires : 43,31\$

216 chemin Rivière-Gatineau Nord  
No de rôle : 4822-96-5633  
Lot : 4 739 941, 4 740 028  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : GÉRARD SIROIS et ISABELLE LEFEBVRE**  
Taxes municipales : 2 938,44\$  
Taxes scolaires : 2 817,09\$

### MUNICIPALITÉ DE CAYAMANT

4 chemin de la Mer-Bleue  
No de rôle : 2717-20-8561  
Lot : 5 947 368  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de PONTIAC  
**Propriétaire : BRUNO ST-AMOUR**  
Taxes municipales : 3 128,08\$  
Taxes scolaires : ,00\$

### MUNICIPALITÉ DE DENHOLM

186 chemin du Lac-Champagne  
No de rôle : 6276-46-3242  
Lot : 4 944 971, 4 944 491  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : LEAH MCMILLAN**  
Taxes municipales : 9 859,79\$  
Taxes scolaires : 547,37\$

194 chemin du Lac-Champagne  
No de rôle : 6276-56-4308  
Lot : 4 944 496  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : LEAH MCMILLAN**  
Taxes municipales : 4 926,86\$  
Taxes scolaires : 160,31\$

Chemin du Lac-Champagne  
No de rôle : 6276-37-0583  
Lot : 4 944 970, 4 944 972, 4 944 928, 4 944 927, 4 944 485  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : LEAH MCMILLAN**  
Taxes municipales : 3 784,69\$  
Taxes scolaires : 156,74\$

Chemin du Lac-Champagne  
No de rôle : 6276-47-6186  
Lot : 4 944 492  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : LEAH MCMILLAN**  
Taxes municipales : 8,74\$  
Taxes scolaires : ,00\$

145 chemin du Lac-Champagne  
No de rôle : 6276-29-8204  
Lot : 4 944 482  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : PIERRE MORIN et LUCIE GRAVELLE MORIN**  
**a/s Emmanuel Deschamps**  
Taxes municipales : 4 040,57\$  
Taxes scolaires : 149,93\$

### MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

Chemin Bourque  
No de rôle : 4764-27-1356  
Lot : 4 700 014  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : 9148-6985 QUÉBEC INC**  
**a/s Luc Gendron**  
Taxes municipales : 1 104,33\$  
Taxes scolaires : 28,69\$

Chemin des Quatre-Pattes  
No de rôle : 4668-75-2376  
Lot : 4 167 589, 4 167 602, 5 685 311  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : 9148-6985 QUÉBEC INC**  
**a/s Luc Gendron**  
Taxes municipales : 444,14\$  
Taxes scolaires : ,00\$

Chemin des Quatre-Pattes  
No de rôle : 4668-47-1367  
Lot : 4 779 262  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : 9148-6985 QUÉBEC INC**  
**a/s Luc Gendron**  
Taxes municipales : 126,75\$  
Taxes scolaires : ,00\$

Chemin de la Baie-au-Sable  
No de rôle : 6168-72-2726  
Lot : 4 168 572  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ANA RUTH ARIAS et GUILLERMO RIVAS CONTRERAS**  
Taxes municipales : 163,13\$  
Taxes scolaires : ,00\$

31 chemin du Lac-Fiske  
No de rôle : 5375-48-3554  
Lot : 4 168 388  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : NASSIB ELKADRI**  
Taxes municipales : 2 361,05\$  
Taxes scolaires : ,00\$

502 chemin de la Baie-au-Sable  
No de rôle : 6071-59-3931  
Lot : 4 168 516  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : YOLLANDE KABAZ**  
Taxes municipales : 2 950,95\$  
Taxes scolaires : 2 074,06\$

Chemin Bélanger  
No de rôle : 5261-22-5488  
Lot : 6 015 616  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ÉRIC LAMOUREUX**  
Taxes municipales : 156,39\$  
Taxes scolaires : ,00\$

57 chemin du Pin-Rouge  
No de rôle : 5862-14-1390  
Lot : 4 168 199  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ÉRIC GEORGE LUNDQUIST et MURIEL SANDRA LUNDQUIST**  
Taxes municipales : 5 000,01\$  
Taxes scolaires : 275,32\$

77 chemin Di Betta  
No de rôle : 5375-65-7742  
Lot : 4 168 382  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : BRIAN MUMA**  
Taxes municipales : 4 491,63\$  
Taxes scolaires : 143,83\$

Chemin de la Falaise Est  
No de rôle : 6261-15-9284  
Lot : 4 168 641  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : HENRI J. PERRON**  
Taxes municipales : 30,97\$  
Taxes scolaires : ,00\$

33 chemin des Quatre-Pattes  
No de rôle : 4668-37-2469  
Lot : 4 167 572  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : DANIEL PREVOST et CINDY ROCK**  
Taxes municipales : 503,09\$  
Taxes scolaires : ,00\$

Chemin Bourque  
No de rôle : 4463-62-6579  
Lot : 4 167 786  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : DAVID ST-AMOUR**  
**a/s Commission scolaire des Haut-Bois de l'Outaouais**  
Taxes municipales : 188,61\$  
Taxes scolaires : ,00\$

### MUNICIPALITÉ DE LAC-SAINTE-MARIE

Chemin Lemens  
No de rôle : 5096-44-2523  
Lot : 5 280 599  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : MARIE MONFILS et SUCCESSION GEORGES MONFILS**  
**a/s Marie Monfils**  
Taxes municipales : 408,97\$  
Taxes scolaires : ,00\$

## PRÉAVIS DE VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT D'IMPÔTS FONCIERS - SUITE

503 Chemin du Grand-Poisson-Blanc  
No de rôle : 5892-42-6639  
Lot : 5 281 421  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ROBERT WALSH**  
Taxes municipales : 427,17\$  
Taxes scolaires : ,00\$

6A Chemin du Ruisseau  
No de rôle : 5528-70-7099  
Lot : 4 740 792  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : SUCCESSION HECTOR  
THERRIEN**  
Taxes municipales : 157,74\$  
Taxes scolaires : 49,62\$

Croissant de Nord-du-Lac  
No de rôle : 5689-56-0783  
Lot : 5 281 141  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ROBERT NOEL WALSH**  
Taxes municipales : 423,79\$  
Taxes scolaires : ,00\$

GATINEAU, le 14 septembre 2022

**Me MARIE-JOSÉE BEAULIEU**  
Secrétaire-trésorière de la Municipalité  
régionale de comté de la Vallée-de-la-  
Gatineau aux fins de la vente des immeubles  
pour non-paiement des taxes

### MUNICIPALITÉ DE MESSINES

Chemin Cameron  
No de rôle : 3825-64-8145  
Lot : 5 203 351  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : IRÈNE ARSENAULT, DENISE  
ARSENAULT et LYNNE ARSENAULT**  
Taxes municipales : 850,11\$  
Taxes scolaires : 79,80\$

### AVIS EST ÉGALEMENT DONNÉ QUE :

- > Les immeubles mentionnés sont assujettis à toutes servitudes actives, passives, apparentes ou occultes affectant les propriétés;
- > Les immeubles sont vendus sans aucune garantie légale, notamment de contenance, de qualité du sol et de bâtiment et sont acquis aux risques et périls de l'acheteur;

Île Blakeley  
No de rôle : 3820-88-2309  
Lot : 5 203 464  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : GREGORY JAMES SHIRES**  
Taxes municipales : 715,77\$  
Taxes scolaires : ,00\$

- > Pour toute information relativement au zonage, veuillez vous référer à la municipalité concernée;
- > Le prix d'adjudication devra être payé immédiatement en argent comptant (montant maximal en argent comptant de 7 499,00 \$) ou traite bancaire à l'ordre de « RPGL en fidéicommis », à défaut de quoi l'immeuble sera remis immédiatement en vente. Dans certains cas, la taxe sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente du Québec (TVQ) devront être payées. En ce cas, un adjudicataire inscrit auprès du gouvernement eu égard à ces taxes devra fournir ses numéros d'inscription à celles-ci;

Route 105  
No de rôle : 4429-95-0403  
Lot : 5 204 142  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : SUCCESSION EUGÈNE  
CHRÉTIEN**  
Taxes municipales : 917,29\$  
Taxes scolaires : ,00\$

- > Tout adjudicataire doit présenter deux (2) pièces d'identités jugées valables, dont une (1) avec photo. S'il s'agit d'une compagnie de droit privée, une copie de la charte, une procuration autorisant le mandataire d'agir, ainsi que deux (2) pièces d'identités jugées valables, dont une (1) avec photo du mandataire seront requises, à défaut de quoi l'immeuble sera remis immédiatement en vente;

Route 105  
No de rôle : 4429-82-0819  
Lot : 5 204 143  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : ADÈLE NAULT**  
Taxes municipales : 409,31\$  
Taxes scolaires : ,00\$

- > Tous les immeubles ainsi vendus sont sujets au droit de retrait d'un (1) an prévu à l'article 1057 du Code municipal;

### MUNICIPALITÉ DE SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU

12A Chemin du Ruisseau  
No de rôle : 5527-89-2565  
Lot : 4 740 783  
Cadastre du Québec  
Circonscription foncière de GATINEAU  
**Propriétaire : SUCCESSION HECTOR  
THERRIEN**  
Taxes municipales : 128,16\$  
Taxes scolaires : 44,46\$

- > Tout paiement préalable doit être effectué au bureau de RPGL, 283, rue Notre-Dame, Gatineau, Québec, en argent comptant (montant maximal en argent comptant de 7 499,00 \$) ou traite bancaire à « RPGL en fidéicommis »;

>X04250-1



## AVIS DE CONVOCATION REPORT d'Assemblée générale annuelle

Maniwaki, le 14 septembre 2022 - À tous les membres du Conseil d'administration de l'Entraide de la Vallée et aux membres. Il nous fait plaisir de vous convoquer à l'Assemblée générale annuelle 2022. L'Assemblée sera tenue **LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE à la Salle du Christ-Roi de Maniwaki au 148, Boulevard Desjardins à 18h30**. Veuillez prendre note que cette rencontre pourrait être convertie en assemblée via ZOOM sans préavis, selon les directives ministérielles.

### L'ordre du jour comportera les sujets suivants :

1. Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue du président
2. Lecture de l'avis de convocation et vérification du quorum
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour
4. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 21 juin 2021
6. Présentation du rapport annuel 2021-2022 (Présidence)
7. Présentation du rapport financier au 31 mars 2022 (Firme comptable)
8. Ratification des actes des administrateurs (Quittance des administrateurs)
9. Modification aux règlements généraux
10. Élection des administrateurs (un poste d'administrateur vacant)
11. Nomination du vérificateur comptable
12. Vœux de l'assemblée
13. Levée de l'assemblée

Les membres souhaitant participer doivent s'inscrire à l'avance par courriel au : [entraidevallee@videotron.ca](mailto:entraidevallee@videotron.ca) ou par téléphone au 819-441-3596 au plus tard le 23 septembre 2022 - 12H00. Est membre, toute personne ou tout organisme représenté qui soutient l'Entraide de la Vallée et la sécurité alimentaire.

En espérant vous compter parmi nous, je vous prie de recevoir mes sincères salutations. Nathalie Larche, Directrice

>V03060-1



Office  
d'habitation  
de l'Outaouais

## APPEL DE CANDIDATURES

### ADMINISTRATEUR AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'OH DE L'OUTAOUAIS

L'Office d'habitation de l'Outaouais est à la recherche d'un administrateur pour pourvoir le poste de représentant socio-économique vacant à son conseil d'administration. Les assemblées se déroulent habituellement en milieu de semaine, de jour, et les frais de déplacement pour assister aux assemblées sont remboursés.

Le conseil d'administration a identifié les compétences importantes qui permettront de choisir un candidat compatible et complémentaire à ses collègues en place. Ces compétences sont axées sur les ressources humaines, la connaissance de l'immobilier et de la construction, l'intérêt pour le logement social et sur des notions d'amélioration continue.

Le siège vacant est réservé en priorité à un membre issu de l'extérieur de Gatineau, parmi les municipalités participantes, soit Chénéville, La Pêche, Val-des-Monts, Grand-Remous, Thurso, Papineauville, Fassett et Val-des-Bois. Nous demandons aux candidats de nous faire parvenir leur curriculum vitae. Les candidatures seront étudiées par un comité qui effectuera la recommandation d'un seul de ces candidats au conseil d'administration.

**La date de clôture des candidatures est le 30 septembre 2022  
et celles-ci devront être envoyées, par courriel, à l'adresse suivante :  
[heroux-theriault.a@houtaouais.ca](mailto:heroux-theriault.a@houtaouais.ca).**

**Pour toutes informations supplémentaires, nous vous invitons  
à nous communiquer, par téléphone, au 819 568-3908, ou par courriel,  
à l'adresse mentionnée ci-haut.**

>X04258-1



## AVIS PUBLIC

### DÉPÔT DU RÔLE DE LA VALEUR FONCIÈRE – 3<sup>ème</sup> année

#### AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le soussigné que :

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Bois-Franc pour 2021, 2022 et 2023, m'a été déposé physiquement le 14 septembre 2022.

Que pour l'exercice financier 2023 des rôles d'évaluation foncière 2021, 2022 et 2023 de la municipalité de Bois-Franc, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification..

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 2020-343 de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

M.R.C. DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
7 RUE DE LA POLYVALENTE C.P. 307  
GRACEFIELD (QC) JOX 1W0

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

#### DONNÉ À BOIS-FRANC CE 16 SEPTEMBRE 2022.

Annie Pelletier  
Directrice générale et Secrétaire-trésorière

>030909-1



## Avis public

### Dépôt du rôle d'évaluation foncière - 3<sup>ème</sup> année

#### AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le soussigné que :

Le sommaire reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité d'Aumond pour 2021, 2022 et 2023, m'a été déposé physiquement le 14 septembre 2022.

Que pour l'exercice financier 2023 des rôles d'évaluation foncière 2021, 2022 et 2023 de la municipalité d'Aumond, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2, peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant, si l'évaluateur n'effectue pas cette modification..

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 2020-343 de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

M.R.C. DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
7 RUE DE LA POLYVALENTE C.P. 307  
GRACEFIELD (QC) JOX 1W0

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

#### DONNÉ À AUMOND CE 16 SEPTEMBRE 2022.

Caroline Leruite  
/Directrice générale et  
Secrétaire-trésorière par intérim

>030909-1

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
BRUNET

DEPUIS 1982

### Avis de décès BRYSON BERNATCHEZ

1956-2022



À son domicile de Maniwaki, est décédé le 4 septembre 2022 à l'âge de 66 ans, monsieur Bryson Bernatchez fils de feu Bernard Bernatchez et de Géraude Éthier. Monsieur Bernatchez laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs Eileen (Henri), Doris (Germain), Roy, Christine, Claude (Lise), Joyce et Lee (France). Il laisse également ses cousins et cousines, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Un recueillement en présence des cendres aura lieu en toute intimité à la Coopérative funéraire Brunet, située au 19, rue Principale Nord à Maniwaki, le samedi 22 octobre 2022 de 13 h à 16 h.

En sa mémoire et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Fondation des maladies du cœur. <https://www.coeuretavc.ca/>

La Coopérative funéraire Brunet à qui la direction des funérailles a été confiée, offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

« PRÉSENT À CHAQUE INSTANT »



### Avis de décès PAULINE BÉDARD L'ÉCUYER

1924-2022



Le 18 août 2022 Pauline Bédard est allée rejoindre son beau Fred (feu Alfred L'Écuyer). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michelle (Anthony); feu Philippe (Christiane); Marie (Jeff), ses petits-enfants: Yoan (Tammy), Julien (Aimée), Katia (Ashram), Karine (Marc-André), Geneviève, Mélanie, ses

arrière-petits-enfants: Melody, Jaxson, Miriam (Dan), ses aidantes naturelles Karine et Micheline, sa dame de compagnie, Elaine Armstrong, de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines regretteront sa bonne humeur communicative.

Un merci bien spécial au personnel médical et infirmier et aux bénévoles de la Résidence St-Louis à Orleans pour la qualité de vie assurée à Pauline pendant 15 ans.

Les funérailles auront lieu en l'église St-Raphaël de Messines le 24 septembre à 10 h 30. Vos condoléances peuvent être transmises via [mki@coopfbrunet.com](mailto:mki@coopfbrunet.com).

Merci de traduire vos sympathies par un don à la Société d'Alzheimer de l'Outaouais

<https://www.jedonneenligne.org/saoq/DA/>

La Coopérative funéraire Brunet du 19, rue Principale Nord à Maniwaki offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

>L09828-1

« PRÉSENT À CHAQUE INSTANT »



### Avis de décès RAYMOND LACROIX

1938-2022



Au foyer de Gracefield, est décédé le 25 août 2022 à l'âge de 84 ans, monsieur Raymond Lacroix fils de feu Thélesphore Lacroix et de feu Blanche Lafontaine, époux de feu Joan Leblanc.

Il laisse dans le deuil ses enfants Roch, Lucie, Jocelyne et Angèle (Melvin), ses petits-enfants Yves (Caroline), Angèle, Sébastien, Véronique (Mitchell), Paul (Johanne), Yvon (Marie-France), Sylvie, Christian, Vanessa, Stéphanie (Maxime), Chad et ses 9 arrière-petits-enfants. Monsieur Lacroix laisse également sa sœur Lucille Jaques (Georges), sa belle famille, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. Il fut précédé par son petit-fils Travis.

La famille recevra vos condoléances en présence des cendres à la Coopérative funéraire Brunet, située au 19, rue Principale Nord à Maniwaki, le samedi 24 septembre 2022 de 10 h à 13 h et sera suivi de l'inhumation au cimetière l'Assomption de Marie.

En sa mémoire et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Société d'Alzheimer du Québec.

<https://www.societealzheimerdequebec.com/jmliquez-vous/faire-un-don/>

La Coopérative funéraire Brunet du 19, rue Principale Nord à Maniwaki à qui la direction des funérailles a été confiée, offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

[www.coopfbrunet.com](http://www.coopfbrunet.com)

« PRÉSENT À CHAQUE INSTANT »



[www.coopfbrunet.com](http://www.coopfbrunet.com)

473, L'Annonciation Sud  
Rivière-Rouge  
819 275-8555

632, rue de la Madone  
Mont-Laurier  
819 623-6232

19, rue Principale Nord  
Maniwaki  
819 449-6082

Pôle d'excellence en récréotourisme en Outaouais

# Un troisième événement pour terminer en beauté le Défi coureur des bois

SALLE DE RÉDACTION  
redaction@inmedias.ca

Après de belles réussites du côté de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau le 21 août et à Grand-Remous le 11 septembre, c'est du côté de Cayamant que se tiendra le 3e événement du Défi coureur des bois du Pôle d'excellence en récréotourisme en Outaouais (PERO), le 2 octobre prochain.

Le départ se fera dans le stationnement des sentiers de la tour du Cayamant et l'événement offrira quatre parcours pour tous les niveaux. Il y aura :

- Un 1 km pour le « fun run », un parcours familial, simple, accessible à tous
- Un 3 km avec un dénivelé de 55 mètres
- Un 9,5 km avec un dénivelé de 400 mètres
- Un 10 km avec un dénivelé de 800 mètres

Pour voir les différents parcours, on peut se rendre sur la page web du PERO ou sur l'événement Facebook du défi.

Pour s'inscrire, on peut le faire à l'avance en ligne, sur [www.perooutaouais.ca](http://www.perooutaouais.ca), au coût de 20\$ et économiser 10\$, car pour les inscriptions faites sur place le coût est de 30\$. Pour les moins de 18 ans, l'inscription est gratuite et se fait sur place. 📞

Rappelons que l'objectif du Défi coureur des bois est de marcher, courir et s'amuser. Tous les profits seront réinvestis dans les sentiers de la Vallée-de-la-Gatineau. (Photo gracieuseté – PERO)



Déléage

## Un appel d'offres sera déposé pour le toit de sa patinoire

Dans la poursuite du processus de transformation de sa patinoire en centre multifonctionnel, Déléage déposera un appel d'offres pour procéder à la construction du toit de la patinoire. Pour ce faire, il faut toutefois attendre que les plans et devis soient terminés. En plus du toit, ce projet inclura aussi la mise en place de salle de bain et des salles pour se changer et se préparer pour aller patiner. Pour son projet, la Municipalité a obtenu une subvention de 986 000\$ et a bon espoir d'en obtenir une autre lorsque les documents seront prêts et remis par les ingénieurs. Il est par contre trop tôt pour évaluer en entier le coût total de ce projet. Le conseil espère voir la construction du toit se réaliser dès l'été prochain afin que la population puisse en profiter lors de l'hiver qui suivra. (Photo L'info de la Vallée – archives)

Club de badminton de la Haute-Gatineau

## Reprise d'un sport accessible et amusant pour tous



Le Club de badminton de la Haute-Gatineau souhaite informer la population que ses activités se poursuivent tous les mardis de 19h à 21h au gymnase de la Cité étudiante. L'activité débutera le 13 septembre pour se poursuivre jusqu'en avril prochain. Tous les gens intéressés peuvent participer. Le coût de la soirée est de 5\$. Vous pouvez aussi devenir membre pour la session automne au coût de 40\$. Pour les jeunes et les familles, l'activité débute dès 18h et c'est gratuit. Pour informations : Normand Besner au 819 441-8649. (Photo Pixabay)

# Le meilleur siège du cinéma de votre sofa.

Un accès Internet ultrarapide grâce à la fibre optique.

Des possibilités sans fin. ➤ [xplora.ca/fibre](http://xplora.ca/fibre)

Xplore®  
FIBRE



# SOYEZ PRÊTS POUR L'AUTOMNE

AVEC

# Cub Cadet



**COLLECTEUR DE FEUILLES POUR  
TONDEUSES DE 42 ET 46 POUCES**

À partir de **1214\$\*** inclus collecteur  
et remorque



**REMORQUE PLIANTE**

Capacité de 10 pi<sup>3</sup> / 800 lb

À partir de  
**649\$\***

**REMORQUE POUR  
UTV CC-4048 PSATV**

- 15 pi<sup>3</sup>
- Capacité 1250 lb
- Essieu sur roulement à billes

**895\$\***



**BAC RÉCUPÉRATEUR**

À partir de  
**570\$\***

Plusieurs modèles  
disponibles



*Cub Cadet*

**0% FINANCEMENT  
DISPONIBLE**

LE SEUL MODÈLE  
DE SA CATÉGORIE  
DOTÉ D'UN VOLANT  
DE DIRECTION



**ZTS 146" ULTIMA**

- Moteur de qualité professionnelle Kohler® KT-725 OHV à 2 cylindres en V, 22 HP
- Plateau de coupe robuste de 46 po avec système de coupe Signature CutMC de Cub Cadet®
- Volant de direction avec tableau de bord, vide-poche et éclairage DEL
- Transmissions hydrostatiques

Prix régulier  
**5899\$\***

Rabais au comptant  
**300\$**

Spécial  
**5599\$\***

Jusqu'au 30 septembre 2022. Quantités limitées.

\* Transport et préparation en sus

**50 ANS  
À VOTRE  
SERVICE**

**Anatole  
Gagnon  
& Fils inc**  
Depuis 1972

364, boul. Desjardins, Maniwaki 819-449-4000  
cgagnon111@videotron.ca | www.anatolegagnon.com

Ouvert  
8h à 17h30 semaine  
9h à 12h00 samedi